

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 E martë, 5 tetor 2021

2 [Seancë e hapur]

3 [I akuzuari paraqitet përmes videolidhjes]

4 --- Seanca fillon në orën 9.30 paradite

5 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

6 Mirëdita. Mirë se erdhët.

7 Znj. Sekretare, ju lutem paraqitni lëndën.

8 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës
9 mirëmëngjes. Kjo është lënda KSC-BC-2020-05, Prokurori i
10 Specializuar kundër Salih Mustafës.

11 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

12 Faleminderit znj. Sekretare.

13 Së pari të shohim kush janë të pranishëm. Nga ana e
14 Prokurorisë.

15 ZNJ. D'ASCOLI: [Përkthim] Mirëdita të nderuar Gjykatës.

16 Mirëdita të gjithëve. ZPS-ja përfaqësohet nga Alex Whiting,
17 Prokurori i Specializuar, Cezary Michalczuk, Prokuror, Filippo
18 De Minicis, Ndhmës Prokuror, Julie Mann, Menaxhere e Lëndës,
19 si dhe Silvia D'Ascoli, që jam unë, Ndhmës Prokurore.

20 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

21 Faleminderit.

22 Mbrojtësja e Viktimave.

23 ZNJ. PUES: [Përkthim] Mirëdita të gjithëve. Ekipi i

24 Mbrojtjes së Viktimave përfaqësohet sot nga Marie-Pier

25 Barbeau, Ndhmëse Ligjore Kryesore, Liesbeth Zegveld,

1 Bashkëmbrojtëse dhe unë, Anni Pues, si Mbrojtëse e Viktimave.

2 Faleminderit.

3 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

4 Faleminderit.

5 Avokat i Mbrojtjes keni fjalën.

6 Z. VON BONE: Mirëdita të nderuar Gjykatës. Përfaqësohemi

7 nga z. Betim Shala, Bashkëmbrojtës, z. Fatmir Pelaj, hetues

8 dhe përkthyes, unë Julius von Bone, dhe z. Mustafa në

9 videolidhje.

10 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Z.

11 Mustafa, funksionon në rregull videolidhja? Na dëgjoni?

12 I AKUZUARI: [Përmes videolidhjes] Po, e nderuara

13 Gjykatëse.

14 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Për

15 procesverbalin ju paraqiteni të gjithë përpara Trupi Gjykses

16 Nr. 1.

17 Përpara se të fillojmë me bërjen e pyetjeve dëshmitarit

18 nga ana e Mbrojtëses së Viktimave, siç e thamë edhe dje do të

19 diskutojmë për datat për dëshmitarët W03594 [sipas përkthimit]

20 dhe W04603. Sa i takon dëshmisë së Dëshmitarit me numër

21 W04603, pavarësisht nga vlerësimi i rishikuar i kohës për

22 bërjen e pyetjeve nga ana e ZPS-së dëshmitarëve të vet, Trupi

23 Gjykses konsideron se është e përshtatshme që ta dëgjojë këtë

24 dëshmitar, të hënën, më datë 1 nëntor, 2021. Trupi Gjykses

25 sqaron se në këtë rast pse një faktor kryesor në përcaktimin e

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 datave për dëshmitarët është disponibiliteti i sallës së
2 gjyqit, Trupi Gjykses duhet të mbajë parasysh edhe kohën e
3 nevojshme për përgatitjen për Gjykatësit dhe për të vlerësuar
4 më pas dëshminë e dëshmitarëve, të cilët kanë dhënë dëshmi
5 këtu në sallë.

6 Pastaj kemi Dëshmitarin me numër 3594, me të cilin do të
7 fillojmë të martën, 12 tetor 2021, në orën 9.30 të mëngjesit
8 siç ishte parashikuar fillimisht. Dua të vërej se Trupi
9 Gjykses dëshiron që ta respektojë kalendarin e vënë në
10 dispozicion të palëve dhe të Mbrojtëses së Viktimave. Ditët
11 opsionale do t'i përdorim vetëm sipas nevojës, në bazë të
12 rrethanave të pa parashikuara. Por normalisht duhet që të
13 respektojmë atë kalendar.

14 Ka dhe një pikë tjetër që është parashikimi i datave për
15 dëshmitarët për nëntorin dhe dhjetorin. ZPS-ja ka bërë të
16 ditur se do të na vendosë në dispozicion një vlerësim të
17 rishikuar të bërjes së pyetjeve nga ana e saj, nga ana e
18 Prokurorisë pra. Trupi Gjykses i lutet ZPS-së që të dorëzojë
19 sa më shpejt këtë javë vlerësimet e rishikuara dhe mbase dhe
20 renditjen e dëshmitarëve nga ana e ZPS-së që parashikon të
21 thërrasë deri në dhjetor 2021. Ajo që duam të dimë ne është
22 nëse rendi i dhënies së dëshmisë nga dëshmitarët bazohet vetëm
23 në disponibilitetin e tyre si dëshmitarë apo ka edhe faktorë
24 të tjerë të cilët janë marrë parasysh nga Prokuroria nëse
25 është ky rasti. A do të ishte e gatshme ZPS-ja që ta

1 ndryshonte rendin e dëshmitarëve, që mund të propozojë Trupi
2 Gjykues pasi të ketë marrë vlerësimin e rishikuar të kohës.

3 Në fund, Trupi Gjykues rikujton se për muajin nëntor kemi
4 tashmë një numër të përcaktuar ditësh në Gjykatë dhe nuk e
5 kemi mundësinë për të zhvilluar një seancë të katërt brenda
6 javës. Për këto dy arsye, nëse nuk e përfundojmë dot dëshminë
7 brenda javës, me shumë gjasë do të na duhet që të vazhdojmë
8 javës tjetër. Prandaj dhe Trupi Gjykues dëshiron që të tregojë
9 kujdes që ta mbyllim dëshminë e një dëshmitari brenda kohës së
10 parashikuar. Kjo është një arsye tjetër shtesë, të cilën do
11 doja t'jua sillja në vëmendje kur të diskutojmë për çështjen e
12 caktimit të datave për dëshmitarët.

13 Tani që e diskutuam këtë çështje për caktimin e datave
14 për dëshmitarët, mund të vijojmë me dëshminë e dëshmitarit me
15 numër W01679.

16 Shikoj që z. von Bone është ngritur në këmbë.

17 Keni fjalën.

18 Z. VON BONE: [Përkthim] Desha të sigurohem për diçka. Për
19 javën e ardhshme kemi të hënën. Nuk e di a e kuptova qartë? Të
20 hënën e kemi Dëshmitarin 4603?

21 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Do ta
22 përsëris edhe njëherë. Më datë 1 nëntor do kemi Dëshmitarin me
23 numër 4603. Më datë 1 nëntor.

24 Z. VON BONE: [Përkthim] Dhe më datë 12 tetor?

25 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Po,

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 të martën siç është parashikuar. Pyetja e cila kërkon
2 përgjigje është, pas Dëshmitarit 3594 do të dëgjojmë dhe
3 dëshminë e Dëshmitarit 4603 - po apo jo - dhe e shpjegova që
4 do ta dëgjojmë në datën 3 nëntor.

5 Z. VON BONE: [Përkthim] Jo thjesht desha të sigurohem që
6 përputhet edhe me kohën e udhëtimit tonë.

7 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Nuk
8 ka pyetje të tjera? Në rregull.

9 Do të kalojmë tani, do të vazhdojmë pra me dëshminë e
10 Dëshmitarit me numër W01679. Ju lutem shoqëroheni Dëshmitarin
11 të hyjë në sallë.

12 [Dëshmitari fillon dëshminë]

13 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]
14 Mirëmëngjes z. Dëshmitar. Mirë se erdhët në Dhomat e
15 Specializuara.

16 DËSHMITARI: Mirëdita. Mirë se ju gjej të gjithëve.

17 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Vërej
18 që më dëgjoni. A patët mundësi që të pushoni?

19 DËSHMITARI: U mundum pak.

20 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

21 Sot do të vijojmë me dëshminë tuaj dhe tani e ka radhën
22 Mbrojtësja e Viktimave, e cila do t'ju bëjë disa pyetje.
23 Znj. Mbrojtëse e Viktimave, në bazë të kohës që është përdorur
24 realisht nga ZPS-ja, keni 45 minuta në dispozicion. Znj.
25 Mbrojtëse e Viktimave, keni fjalën.

1 ZNJ. PUES: [Përkthim] Faleminderit të nderuar Gjykatës.

2 DËSHMITARI: W01679 [Vijon]

3 Pyetur nga znj. Pues:

4 Py. Mirëdita z. Dëshmitar. Pikësëpari, faleminderit për kohën
5 dhe për përgjigjet tuaja dje, të cilat na ndihmojnë të
6 kuptojmë më mirë se çfarë ka ndodhur në Zllash gjatë luftës.

7 Në pyetjet që unë do të bëj sot do të përqendrohëm në
8 disa gjëra të cilat na ndihmojnë më mirë -- çfarë ndikimi kanë
9 pasur këto krime dhe përvoja që u përshkruan dje të lidhura me
10 Zllashin te jeta juaj.

11 Do të doja të filloja me disa prej gjërave të cilat ju
12 përshkruat dje në deklaratën tuaj sa i takon lëndimeve fizike,
13 por edhe atyre mendore. Por përpara se të kalojmë tek
14 hollësitë të fillojmë me aspektin fizik, pra trupor dhe me
15 diçka që ju përmendët në dëshminë tuaj, kur thatë, "Ende edhe
16 sot kam pasoja." Për palët kjo ndodhet në transkriptin e
17 punimeve dje, faqja 78, rreshti 5.

18 Të lutem nëse mund të na flisni më me hollësi për këto
19 pasoja fizike për shembull - jo, do të bëj një pyetje më të
20 hapur fillimisht. Pasojat fizike të cilat mund t'i ndjeni edhe
21 sot në jetë.

22 Pë. Pasojat fizike të miat ça i kam?

23 Py. Më falni. Më falni një moment sa të - kisha vënë gabimisht
24 kanalën e gjuhës shqipe në atë anglishte. A mund ta përsëritni
25 edhe njëherë atë që sapo thatë?

1 Pë. Thashë, a don me fillu me t'i tregu pasojat e mia apo, që
2 mbarti sot, apo? Se s'po e kuptoj mirë.

3 Py. Po të lutem.

4 Pë. Po, pasojat e miya që sot i mbarti unë janë d.m.th.

5 [REDAKTUAR]

6 [REDAKTUAR]

7 [REDAKTUAR]

8 [REDAKTUAR].

9 ZNJ. PUES: Faleminderit.

10 [REDAKTUAR]

11 [REDAKTUAR]

12 [REDAKTUAR]

13 [REDAKTUAR]

14 [REDAKTUAR]

15 [REDAKTUAR]

16 [REDAKTUAR]

17 [REDAKTUAR]

18 [REDAKTUAR]

19 [REDAKTUAR]

20 [REDAKTUAR]

21 [REDAKTUAR]

22 [REDAKTUAR]

23 [REDAKTUAR]

24 [REDAKTUAR]

25 [REDAKTUAR]

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje nga Znj. Pues Faqe 8
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 [REDAKTUAR]

2 [REDAKTUAR]

3 Py. Faleminderit.

4 ZNJ. PUES: [Përkthim] Një moment ju lutem.

5 Py. Kjo është një pyetje tani për të cilën mendoj se duhet të
6 kalojmë në seancë private.

7 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Znj.
8 Sekretare, ju lutem të kalojmë në seancë private.

9 ~~{Seancë private}~~ [Seancë e hapur]

10 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë private
11 të nderuar Gjykatës.

12 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]
13 Faleminderit znj, Sekretare.

14 Ju lutem vijoni me pyetjet.

15 ZNJ. PUES: [Përkthim] Po, kjo pyetje ka të bëjë me jetën
16 personale dhe familjare, prandaj dhe mund të ketë mundësinë që
17 të zbulojë identitetin.

18 Py. Z. Dëshmitar, përmende familjen. Si është prekur jeta jote
19 personale dhe jeta e familjes tënde nga ngjarjet e Zllashit?

20 Unë e kuptoj që po bëhet një kohë shumë e gjatë. Prandaj unë
21 mendoj që duhet të fokusohemi tek ajo që ka ndodhur. Nëse mund
22 të identifikoni ato gjëra të cilat lidhem me ato që ke
23 përjetuar në Zllash.

24 Pë. Po kam përjetu shumë gjona edhe kanë ndiku shumë
25 keqtrajtme, sidomos, edhe në familje edhe në përgjithësi në

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W01679(Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje nga Znj. Pues Faqe 9
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 të gjitha sendet. Ka ndiku shumë keq kjo punë. Edhe kam pasë
2 edhe humbje, [REDAKTUAR] prej kësaj pune
3 krejt çka më ka ardhë. Edhe ka shumë gjona që kjo fatkeqësi më
4 ka ndodh. Po nuk, s'po di as qysh me ta spjegu. Po kam shumë
5 gjona që - prej kësaj ngjarje që më ka ndodh. Kam shumë gjona.
6 Për shembull me vjet s'kam pasë ndjenja, as sende, jam dalë
7 prej rruge, pina alkool me disa vjet, sherri i kësaj pune.
8 [REDAKTUAR] Shumë humbje kom.
9 Py. Faleminderit. Të falënderoj për përpjekjet për t'i
10 përshkruar të gjitha këtu. Na ke treguar -- se jemi në seancë
11 të mbyllur akoma. Pra, na ke treguar [REDAKTUAR] edhe me
12 [REDAKTUAR] - më fal -, [REDAKTUAR].
13 Kjo për referencë për palët e tjera është në faqen 62,
14 rreshtat 10 dhe në vijim, më konkretisht rreshti 15.
15 [REDAKTUAR]
16 [REDAKTUAR]
17 [REDAKTUAR]
18 [REDAKTUAR]
19 [REDAKTUAR]
20 [REDAKTUAR]
21 [REDAKTUAR]
22 [REDAKTUAR]
23 [REDAKTUAR]
24 Pë. Po, frika normal ka ekzistuar gjithë, ekziston edhe sot.
25 Edhe normal që e kom pasë të njëjtën frikë sikur ai.

1 [REDAKTUAR]

2 [REDAKTUAR]

3 [REDAKTUAR]

4 Po ça me bo, se frikën e kam pasë edhe unë. Edhe sot e
5 kom, edhe sot jam në frikë e në depresion e në të gjitha
6 sende. Siç e shihni [REDAKTUAR]

7 [REDAKTUAR], bëjnë gjona që paragjykohena shumë. Këto janë
8 shumë të rënda janë. Sidomos për mu janë shumë të rënda se e
9 ndiej veten edhe të paragjykom edhe çdo send. Dalin nëpër
10 [REDAKTUAR]

11 [REDAKTUAR], ku ta di unë. Lloj-

12 lloj paragjykime kena. Frikën, frikën e kom edhe sot, edhe
13 këtu, pse jam këtu para juve.

14 Py. Faleminderit. Faleminderit për këto shpjegime. Dua t'i
15 kthehem lëndimeve fizike të cilat gjithashtu i përshkrove. Për
16 shembull, dje përmende që të është ndikuar [REDAKTUAR], të
17 është prekur [REDAKTUAR].

18 Kjo është në transkriptin e djeshëm përsëri për palët e
19 tjera në faqen 78, rreshtin 7. Si të është prekur [REDAKTUAR]?

20 Pë. Sa u mundu me ma spjegu, kur kom vizitu doktor, kjo ka
21 ardhë si pasojë e temperaturës, që kam qenë në atë kohë sëmur
22 prej temperaturës të madhe. Edhe mjeku tash, unë nuk di, më ka
23 thonë se janë djeg qelizat. Nuk di çka janë unë ato qelizat,
24 ato sendet. Që kështu më ka thonë kështu sa më kujtohet.

25 D.m.th. [REDAKTUAR].

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W01679(Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje nga Znj. Pues Faqe 11
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Edhe më ka thonë se s'ka shërim.
2 Py. A e di sesa, se ç'pjesë [REDAKTUAR], pra sa [REDAKTUAR]
3 [REDAKTUAR] të është dëmtuar? Ti na e përshkrove pak por
4 për shembull të ka bërë, të ka treguar doktori se [REDAKTUAR]
5 [REDAKTUAR] apo është dëmtuar? Fakti që mban
6 [REDAKTUAR]? A mund të na
7 shpjegosh më me hollësi të lutem?
8 Pë. Po, qysh, me fjalët e atijna qysh më ka thonë, asht diku
9 [REDAKTUAR]. Tash s'po di tash nëse ka eksperta mujn edhe me
10 verifiku këto sende me i këqyr. [REDAKTUAR]
11 [REDAKTUAR].

12 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]
13 Mbrojtësja e Viktimave, Viktima, z. Viktimë tha, [REDAKTUAR].
14 A mund të thoni [REDAKTUAR], ta kemi të
15 shkruar?

16 DËSHMITARI: Ana e majtë, ana e majtë.

17 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]
18 Faleminderit.

19 ZNJ. PUES: [Përkthim] Faleminderit. Mund të kthehemi në
20 seancë publike. Pastaj do të të bëj edhe një pyetje lidhur
21 [REDAKTUAR]

22 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Znj.
23 Sekretare, ju lutem të kalojmë në seancë të hapur.

24 [Seancë e hapur]

25 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës

1 jemi në seancë të hapur.

2 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

3 Faleminderit.

4 Mbrojtësja e Viktimave, ju lutem vazhdoni.

5 ZNJ. PUES: [Përkthim] Faleminderit z. Dëshmitar.

6 Py. Përmende temperaturën e lartë, të cilën mjeku e ka lidhur
7 me [REDAKTUAR]. Kjo temperaturë e lartë është ajo që ke
8 pasur në Zllash, gjatë kohës që ke qenë i ndaluar në Zllash?
9 Pë. Po. Aty ka fillu këtu. Aty kanë fillu këto temperaturat,
10 ato sëmundjet. Krejt aty kanë fillu.

11 Py. Faleminderit.

12 Kjo më ndërlidhet me një infektion tjetër që përmende dje për
13 palët është në transkript në faqen 78, në rreshtat 12 dhe 13.

14 Përmende që të është dashur të bësh [REDAKTUAR]

15 [REDAKTUAR]. A mund të na përshkruash më me

16 hollësi edhe këtë të lutem?

17 Pë. Po muj me shpjegu pak a shumë. [REDAKTUAR]

18 [REDAKTUAR]

19 [REDAKTUAR]

20 [REDAKTUAR]

21 [REDAKTUAR], po u konë një

22 infektion shumë i keq, saqë mjeku më pat thënë, "Mirë që ke

23 ardhë, sa s'ka shku në tru kjo, [REDAKTUAR]." Edhe tani

24 ndërkohë i kam rregullu edhe [REDAKTUAR].

25 Py. Ky infektion, për shkak të këtij infeksioni a ke humbur

1 [REDAKTUAR]?

2 [REDAKTUAR]

3 [REDAKTUAR]

4 [REDAKTUAR]

5 [REDAKTUAR]

6 [REDAKTUAR]

7 [REDAKTUAR]

8 [REDAKTUAR]

9 [REDAKTUAR]

10 Py. Faleminderit. Na tregove që je vizituar edhe në mjekë të
11 tjerë. Kjo është në rreshtin 14 të faqes 78 të transkriptit
12 dje. Çfarë procedurash apo çfarë lloj trajtimesh kanë ndjekur
13 këta mjekë? Dhe a kanë qenë të lidhura me lëndimet që ke
14 pësuar në Zllash?

15 Pë. Po, këto kanë qenë lëndime krejt prej Zllashit. Po jam
16 mundu edhe në ato mënyrat ma shumë me shku në privat. Shkaku
17 se edhe me shku kështu te mjeku, s'mujt me i thonë mjekut se,
18 "Më ka torturu UÇK-ja" ose diçka. Edhe ma shumë kena shku në
19 mënyra private, d.m.th. veç me kry punë, ma thjesht. Kështu më
20 ka shku ma shumë nëpër njerëz privatë, nëpër mjekë privatë.
21 Shkaku edhe se s'ke mujt ti edhe me shku te mjeku e me i
22 thanun, "më ka dëmtu UÇK-ja" ose diçka. Aty s'të ka besu
23 kurrkush se te na asht ma ndryshe. Te na asht ndryshe. Te na
24 asht mentaliteti ndryshe, larg Evropës. Janë këto gjëra shumë
25 larg i mendon në mentalitet. Fatkeqësisht një pjesë e

1 shqënisë është shumë, shumë larg me këtë mentalitet. Se
2 ndodhin këto gjëra. Me pas shku deri në privat bo vaki i ke
3 pasë edhe këta tu punu aty. Se këta i kanë pasë krejt, të
4 uzurpum ato territore, ato sende, ambulanta ku ta di unë.
5 Këta janë konë vetë Zot aty janë konë këta vetë.
6 Py. E kuptoj. Kur thua "doktor privat", të është dashtë të
7 paguash për këtë mjekimin? Dhe pate mundësi me i pagu këto
8 gjëra që ke bërë?
9 Pë. Po në privat u desht domosdo, po familja. Familja më ka
10 ndihmu, më ka përkrah.
11 Py. Faleminderit. Kam dhe diçka lidhur me lëndimet fizike. Një
12 pyetje për mënyrën se a të punojnë këmbët, duart? Këto lëndime
13 që ke pësu, a kanë ndiku edhe ke krahët, këmbët, mënyrat se si
14 mund t'i përdorësh ato? Apo ndien dhimbje, ke ndier dhimbje
15 atëherë dhe ndien dhe sot? A mund të në thuash diçka më shumë
16 për këtë të lutem?
17 Pë. Atëherë kam pasë, në atë kohë kom pasë shumë dhimbje. Po
18 edhe sot kom dhimbje se varet edhe prej kohës qysh ndryshon të
19 dhemb koma, krahu, sende. Po problemi më i madh asht që
20 [REDAKTUAR] kom problem shumë. Më dhembin [REDAKTUAR]. Q'aty
21 që ajo asht ma e rondë se komtë e se sendet. Apet kom dhombin
22 po mundohemi me e shty ashtu.
23 Py. Ti përmende ndër të tjera konkretisht [REDAKTUAR], në
24 rreshtin 6 të transkriptit faqja 78. A të bënë [REDAKTUAR]
25 që e ke ndier më shumë?

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje nga Znj. Pues Faqe 15
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 [REDAKTUAR]

2 [REDAKTUAR]

3 [REDAKTUAR]

4 Fatkeqësisht ka disa gjona që nuk hjekën, nuk shërohen, po

5 janë mbetë si kujtim prej kësaj ngjarje.

6 Py. Më vjen keq që duhet të të bëj pyetje akoma këtu, për këtë

7 gjë. [REDAKTUAR]

8 [REDAKTUAR]

9 [REDAKTUAR]

10 [REDAKTUAR]

11 [REDAKTUAR]

12 [REDAKTUAR]

13 [REDAKTUAR]

14 [REDAKTUAR]

15 [REDAKTUAR]

16 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Kemi

17 ardhur në një çast mendoj që duhet të futemi në seancë private

18 se po flasim për informacion që mund ta identifikojnë.

19 ZNJ. PUES: [Përkthim] Pothuajse kemi përfunduar pyetjet,

20 por kemi dhe një ose dy pyetje të cilat është mirë t'i bëjmë

21 në seancë private.

22 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Të

23 kalojmë në seancë private ju lutem.

24 ~~{Seancë private}~~ [Seancë e hapur]

25 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë private.

1 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

2 Faleminderit.

3 Mbrojtëse e Viktimave, të lutem vazhdo.

4 ZNJ. PUES: [Përkthim] Faleminderit. Më vjen keq që duhet
5 të vazhdoj me këto pyetje. Ti the që mund ta shohë kushdo, por
6 duhet të flasin që të shkruhet në procesverbal. Prandaj dhe po
7 përpiqem të të bëj pyetje që t'i përshkruash. Pra ti the që ke
8 [REDAKTUAR]. E ke thënë në rreshtin 6 të

9 transkriptit të djeshëm, në faqen 78. A mundesh të na ndihmosh
10 duke na shpjeguar më me hollësi se për çfarë lëndimesh e kishe
11 fjalën? Dhe këto lëndime a të kanë lënë pasoja afatgjata
12 [REDAKTUAR]?

13 Pë. Po afatgjata janë këto se shpeshherë edhe më [REDAKTUAR]
14 [REDAKTUAR]

15 [REDAKTUAR]. Herë pas here ke dhimbtë. Tani
16 janë konë veç [REDAKTUAR]

17 [REDAKTUAR] Edhe kjo nuk asht një
18 send që nuk shihet. Më kanë mbetë pasoja shumë se, për
19 shembull q'atë vend, q'aty ku ta kanë mëshu, tu ka ça krytë.
20 Herë pas here të therr.

21 Py. Faleminderit. Më lejoni një çast sa të shoh se çfarë ka
22 mbetur për t'u pyetur, se ti na shpjegove në fakt shumë gjëra,
23 kështu që më duro dhe pak të lutem.

24 Py. Z. Dëshmitar, këto ishin të gjitha pyetjet që kisha për
25 ty, sepse ti na i shpjegove me shumë hollësi dhe për këtë të

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone Faqe 17
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 falënderoj. Dhe kaq kisha për pyetjet, lidhur me pyetjet për
2 dëshmitarin. Faleminderit.

3 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

4 Faleminderit Mbrojtësja e Viktimave.

5 Tani po i drejtohem Mbrojtjes. Jeni gati të filloni me pyetjet
6 tuaja për dëshmitarin?

7 Z. Dëshmitar, do t'ia jap fjalën Avokatëve të Mbrojtjes
8 që edhe ata të të bëjnë pyetje.

9 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

10 Avokat i Mbrojtjes - në fillim duhet të bëj diçka tjetër.

11 Znj. Sekretare mund të kalojmë në seancë publike?

12 [Trupi Gjykses dhe Sekretarja e Gjykatës këshillohen]

13 Ju lutem të kalojmë në seancë publike.

14 [Seancë e hapur]

15 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë publike.

16 Z. Dëshmitar, të thashë që tani do të të bëjnë pyetje

17 Avokatët e Mbrojtjes, por përpara se t'i jap fjalën

18 Mbrojtësit, dua të të pyes, si je, si ndihesh?

19 DËSHMITARI: Mirë ndihem. Kam pasë depresion, sende. Po
20 mundohem me i tejkalu këto.

21 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] E

22 shoh që po bën shumë përpjekje apo ke bërë përpjekje për të

23 ardhë deri këtu. Edhe për këtë të falënderoj.

24 Avokati i Mbrojtjes, në parim keni një orë e 30 minuta

25 për të bërë pyetje. Tani keni fjalën.

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone Faqe 18
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Pyetje të palës tjetër nga Z. von Bone:

2 Py. Mirëmëngjes z. Dëshmitar.

3 Z. VON BONE: [Përkthim] Besoj që është mirë që të kalojmë
4 në seancë private të nderuar Gjykatës.

5 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

6 Sekretare të lutem të kalojmë në seancë private.

7 ~~{Seancë private}~~ [Seancë e hapur]

8 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë private.

9 Z. VON BONE: A mund të - ju lutem të vendosim në ekran
10 deklaratën që ka dhënë dëshmitari për UNMIK-un edhe versionin
11 në shqip që është Nënndarja 1 e Prokurorisë - me numër ERN
12 7000687 deri në 91.

13 Py. Z. Dëshmitar, e sheh këtë dokumentin përpara?

14 Z. VON BONE: [Përkthim] Të kalojmë në fund të dokumentit.
15 Ky është versioni në anglisht.

16 Py. E sheh këtë dokumentin këtu përpara?

17 Z. VON BONE: [Përkthim] Të shkojmë në fund të dokumentit.

18 Py. A të kujtohet se në ç'vit e ke dhënë këtë deklaratë që po
19 të pyes, atyre të UNMIK-ut?

20 Pë. Jo, nuk më kujtohet në çfarë date.

21 Py. Në rregull. Të kalojmë pra të shkojmë në fund të
22 dokumentit. Në anën e majtë aty, a është nënshkrimi yt ky?

23 Pë. Mundet me qenë edhe pse pak dyshim, mundet me qenë.

24 Py. Pse të duket, çdo të thuash pak i dyshimtë?

25 Pë. Po më duket pak i dyshimtë. Ndoshta në atë kohë pak do

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone Faqe 19
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 shkronja ma të mëdhaja, ma sende. I kam do shkronja pak ma të
2 vogla unë. Po, s'ka lidhje. Po, nënshkrimi jem, e pranoj.
3 Vazhdo, vazhdo.

4 Py. Nuk jam i sigurt nëse është faqja e fundit kjo apo një
5 faqe më përpara. Të kalojmë në fund të faqes. Në anën e
6 djathtë aty në fund, është nënshkrimi yt ky?

7 Pë. Po, i jemi.

8 Py. Kalojmë në faqen e parë të të njëjtit dokument. Më duket
9 se ka tre faqe ky dokument, kështu? Ndoshta 91-shi, faqja që
10 ka numrin 91.

11 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Mos
12 harroni të hapni mikrofonin.

13 Z. VON BONE: [Përkthim] Zmadhojeni pjesën e fundit.

14 Py. Z. Dëshmitar, aty firma apo nënshkrimi yt është?

15 Pë. Po, po të miat janë, të gjitha të miat.

16 Py. Faleminderit shumë. A ke thënë të vërtetën kur ke dhënë
17 këtë deklaratë?

18 Pë. Du me thonë të vërtetën, ashtu qysh po them edhe sot, po
19 kyt deklaratë e ka shkru tjetërkush. Unë s'kam shkru zotëri.

20 Këtu ka shkru, sa më kujtohet një përkthyes diçka ka shkru. A
21 jam mundu me shpjegu qëto ça po shpjegoj edhe sot.

22 Py. E kuptoj z. Dëshmitar. Dokumenti thotë se ty të është
23 lexuar në gjuhën e nënës, pra në shqip nga personi që e ka
24 shkruar. Dhe se ti e ke konfirmuar ato që ke thënë, kështu ka
25 ndodhë?

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone Faqe 20
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Pë. Aty thuhet, po, [REDAKTUAR]
2 [REDAKTUAR]. Po du me ta sqaru pak këtë farë problemi që paske
3 hy ti në këto deklaratat e vjetra.
4 Unë këtë deklaratë nuk e kam dhënë as në objekt të UNMIK-
5 ut. Këtë deklaratë e kam dhonë me një ndërtesë dikund, edhe
6 ky, edhe këto shkrime nuk janë të miat, janë të përkthyeses.
7 Dhe [REDAKTUAR], kam pa që ka pasë asi dhe u
8 mundova përmes Prokurorit me i shpjegu këto. Edhe unë kam lyp
9 drejtësi për vete për këtë punë. [REDAKTUAR]
10 [REDAKTUAR]
11 [REDAKTUAR] edhe kështu ka qenë. Apo këtu
12 nënshkrimet e mia janë krejt q'aty. Që tash me ma qit nja
13 letër përpara me thanun, nënshkruje, unë të besoj edhe e
14 nënshkruj. Edhe ajo kohë ka qenë shumë e rrezikshme, mos
15 guxoft ti as me pasë lirinë e shprehjes - u desht - çështje
16 sigurie, në një banesë, [REDAKTUAR], me i dhonë
17 disa fjalë disa, ça më kanë pyt. Ata i kanë shkru. D.m.th.
18 edhe dje u mundova me shpjegu këto që ka disa paqartësi, në
19 këtë deklaratën e vjetër.
20 Py. Vura re gjithashtu në këtë intervistën e ZPS-së, pra
21 Prokurorisë që i ke përmendur këto gjëra. Pyetja që kam për ty
22 është kjo. Brenda, ato që thotë brenda dokumenti, a janë ato
23 që ti kishe dashë me thanë atëherë? Ke bërë disa ndryshime në
24 intervistën që i ke dhënë ZPS-së, po përmbajtja në përgjithësi
25 a është e saktë?

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone Faqe 21
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

2 Dëshmitar prit përpara se të përgjigjesh.

3 Nuk e kemi parë të gjithë deklaratën Avokat i Mbrojtjes.

4 Dhe nuk mund t'i bësh Dëshmitarit pyetje për të gjithë atë

5 deklaratën nëse është e vërtetë apo jo, kur ai tha që disa

6 prej tyre, pjesë nuk ishin të sakta. Prandaj pyetja jote duhet

7 të bëhet në një mënyrë tjetër që Dëshmitari të mund të japë

8 një përgjigje të saktë.

9 Z. VON BONE: [Përkthim]

10 Py. Tina the se e ka shkrujt dikush tjetër, se nuk është

11 shkrimi yt. E mban mend se kush e ka shkrujt?

12 Pë. Sa kuptoj, sa më kujtohet ka qenë një përkthyes e atynve,

13 do amerikanve të jashtit [REDAKTUAR].

14 Emrin nuk më kujtohet. Po që ky mbiemën më ka mbet në kry nëse

15 s'gabo. Se s'kam shkru, më kanë pyt, sikur ti që po më pyt,

16 edhe ata kanë shkru. Po kanë pasë disa gjana dhe përmes

17 Prokurorit mi ka bo disa pyetje. E kam pa që s'po muj me u

18 kuptu. Po qysh edhe atëherë edhe [REDAKTUAR]

19 [REDAKTUAR]

20 [REDAKTUAR]

21 [REDAKTUAR]. Edhe d.m.th. që u mundova me gjet një drejtësi,

22 gjeta veç një shkatërrim ma thjesht.

23 Py. Dhe ti na the që ishe në shpinë e [REDAKTUAR]

24 [REDAKTUAR] diçka e tillë. A mund të na i thuash se në ç'vend,

25 ku ndodhej [REDAKTUAR] kur është marrë kjo deklaratë?

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone Faqe 22
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

- 1 Pë. Kjo është një vend thirrret [REDAKTUAR]. Dhe në cilën
2 shtëpi është marrë? Kush, në çfarë veni ka qenë kjo shtëpia?
3 Pë. Unë po të them ka qenë [REDAKTUAR], ndërtesë.
4 Ka qenë banesa [REDAKTUAR].
5 [REDAKTUAR]
6 [REDAKTUAR]
7 [REDAKTUAR]
8 Py. Jemi në seancë private. Asnjë nuk të dëgjon përveç nesh
9 këtu. Prandaj dua ta di se si quhej [REDAKTUAR].
10 Pë. Quhet - unë e kam njoftë me atë [REDAKTUAR] Asht si
11 [REDAKTUAR].
12 Py. Faleminderit. Më duket se [REDAKTUAR]
13 në Zllash, kështu?
14 [REDAKTUAR]
15 [REDAKTUAR]
16 [REDAKTUAR]
17 [REDAKTUAR]
18 [REDAKTUAR]
19 [REDAKTUAR]
20 [REDAKTUAR]
21 [REDAKTUAR]
22 [REDAKTUAR]
23 [REDAKTUAR]
24 [REDAKTUAR]
25 [REDAKTUAR]

- 1 Py. Dua të sigurohem që [REDAKTUAR]
- 2 [REDAKTUAR]
- 3 Pë. Deklaratën ma herët, po, e kam përmend, [REDAKTUAR]
- 4 [REDAKTUAR]
- 5 [REDAKTUAR]
- 6 [REDAKTUAR]
- 7 [REDAKTUAR]
- 8 [REDAKTUAR]
- 9 [REDAKTUAR]
- 10 [REDAKTUAR]
- 11 [REDAKTUAR]
- 12 [REDAKTUAR]
- 13 [REDAKTUAR]
- 14 Py. Pjesëtarët e familjes e atij viktimës, a ishin të
- 15 pranishëm [REDAKTUAR]
- 16 [REDAKTUAR]
- 17 [REDAKTUAR]
- 18 [REDAKTUAR]
- 19 [REDAKTUAR]
- 20 [REDAKTUAR]
- 21 [REDAKTUAR]
- 22 [REDAKTUAR]
- 23 Py. Nuk jam i sigurt, po, po të pyes, këtë deklaratë e ke
- 24 dhënë mbas lufte?
- 25 Pë. Po, mbas lufte, mbas lufte.

1 Py. Dhe sa kohë kishin kaluar që kur kish mbaru lufta, muaj,
2 vite, kur e ke dhënë këtë deklaratë?

3 Pë. Nuk më kujtohet saktë, ndoshta vite. Ndoshta ka kalu
4 ndonjë vit. S'më kujtohet. Nuk mbaj mend kështu. Po e di që
5 kyt deklaratë, po më kanë pyt.

6 Py. Faleminderit shumë z. Dëshmitar. [REDAKTUAR]

7 [REDAKTUAR]

8 [REDAKTUAR] A e mban mend ti këtë?

9 Pë. Unë mbaj mend që [REDAKTUAR]

10 [REDAKTUAR]

11 [REDAKTUAR]

12 [REDAKTUAR]

13 [REDAKTUAR]

14 [REDAKTUAR]

15 [REDAKTUAR]

16 [REDAKTUAR]

17 [REDAKTUAR]

18 [REDAKTUAR]

19 [REDAKTUAR]

20 [REDAKTUAR]

21 [REDAKTUAR]

22 [REDAKTUAR]

23 [REDAKTUAR]

24 [REDAKTUAR]

25 [REDAKTUAR]

1 Py. Faleminderit shumë.

2 Z. VON BONE: [Përkthim] [REDAKTUAR]

3 [REDAKTUAR].

4 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Numri

5 [REDAKTUAR].

6 Z. VON BONE: [Përkthim] [REDAKTUAR]

7 Z. VON BONE: [Përkthim] [REDAKTUAR]. Nëse mund të kalojmë

8 [REDAKTUAR]. Nëse mund ta zmadhojmë.

9 Py. Ky dokument nëse mund të zbresim dhe pak më poshtë --

10 [REDAKTUAR]

11 [REDAKTUAR]

12 [REDAKTUAR]

13 [REDAKTUAR]

14 [REDAKTUAR]

15 [REDAKTUAR]

16 [REDAKTUAR]

17 [REDAKTUAR]

18 [REDAKTUAR]

19 [REDAKTUAR]

20 [REDAKTUAR]

21 [REDAKTUAR]

22 [REDAKTUAR]

23 [REDAKTUAR]

24 [REDAKTUAR]

25 [REDAKTUAR]

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone Faqe 26
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 [REDAKTUAR]

2 [REDAKTUAR]

3 [REDAKTUAR]

4 [REDAKTUAR]

5 [REDAKTUAR]

6 A të kujtohet nëse ka ndodhur në qershor të vitit 1999

7 apo nëse nuk ka qenë në qershor të vitit 1999?

8 Pë. Jo s'më kujtohet. Edhe këtu po e shihni edhe vetë ça

9 shkruhet. Kam ndejt dy muj [REDAKTUAR]. [REDAKTUAR]

10 [REDAKTUAR]

11 [REDAKTUAR] Po këtu, qëtu është ajo që unë e kam

12 thonë tjetër send e këtu shkruhet tjetër send. [REDAKTUAR]

13 [REDAKTUAR]

14 [REDAKTUAR]

15 [REDAKTUAR]

16 [REDAKTUAR]

17 [REDAKTUAR]

18 [REDAKTUAR]

19 [REDAKTUAR]

20 [REDAKTUAR]

21 [REDAKTUAR]

22 Py. Z. Dëshmitar, thua që shkova për gjë tjetër aty. Për çfarë

23 tjetër gjë shkove atje? Çdo të thuash me këtë?

24 Pë. Shkova shumë thjesht me gjetë një drejtësi për vete, për

25 këto që ma kanë shkatërru jetën teme, ma thjesht. Që këta

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone Faqe 27
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 persona, i akuzimi që akuzohet edhe me disa individë vetë.

2 Shkova me lyp drejtësi për veten teme ma thjesht. [REDAKTUAR]

3 [REDAKTUAR]

4 [REDAKTUAR], edhe kaq u

5 konë kjo.

6 Z. VON BONE: [Përkthim] Mund të kalojmë në faqen e dytë

7 ju lutem?

8 Po, tek kjo faqe.

9 [REDAKTUAR]

10 [REDAKTUAR]

11 [REDAKTUAR]

12 [REDAKTUAR]

13 [REDAKTUAR]

14 [REDAKTUAR]

15 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Z.

16 Avokat, do të preferoja që të citoni se çfarë është shkruar

17 aty, në mënyrë që të mos nënkuptohen gjëra që s'janë shkruar

18 aty.

19 Z. VON BONE: [REDAKTUAR], do ta lexoj këtë që është

20 këtu. pjesën e parë. Do të lexoj nja dy rreshta. [REDAKTUAR]

21 [REDAKTUAR]

22 [REDAKTUAR]

23 [REDAKTUAR]

24 [REDAKTUAR]

25 [REDAKTUAR]

1 [REDAKTUAR]

2 [REDAKTUAR]

3 [REDAKTUAR]

4 [REDAKTUAR]

5 [REDAKTUAR]

6 Pë. Unë edhe sot nuk ndihena rehat, nuk ndihena mirë, se le më
7 në atë kohë. Unë edhe sot kam depresion, e kam, kam shumë,
8 shumë gjana që, që më munojnë, nuk ndihena rehat, se le më në
9 atë kohë që s'ti ka hedh [e pakuptueshme] kurrkush hiç.

10 Py. Po të kujtoj që jemi në seancë private. Askush nuk ju
11 dëgjon ato që thoni, ato që thua.

12 Z. VON BONE: [Përkthim] Dua të kaloj tani në faqen e
13 dytë. Zbrisni më poshtë ju lutem.

14 Py. Po, në fund të kësaj faqeje thuhet kështu. Bëhet fjalë për
15 një person me emrin [REDAKTUAR]. [REDAKTUAR] të
16 thotë:

17 [REDAKTUAR]

18 [REDAKTUAR]

19 [REDAKTUAR]

20 [REDAKTUAR]

21 [REDAKTUAR]

22 Pë. Unë e kam thonë atë për afërsisht edhe tek Prokurori i
23 nderum. Këtë e kam mësu dikund mas gjashtë muj a shtatë muj.
24 Tash nuk e di saktë, na mujna, është kohë e gjatë, na mujna
25 veç me folun për afërsisht se asnjë gja të saktë ti s'munesh me

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone Faqe 29
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 thanun. Unë e kom mësu mbas një kohe ky që ka vdekë. E këtu
2 përmes Prokurorit qëtu janë sendet që unë s'kam mujt me u
3 kuptu unë me to. Se këtu shkruhet diçka tjetër, unë kom thonë
4 diçka tjetër. Unë jam konë edhe vetë i befasun në kyt gjykatë,
5 edhe s'kam mujt me marrë me mend as vetë, çfarë pyetje, po se
6 për çfarë njerëzi po më pyt.
7 Py. Po vërtetë. Dhe në këtë deklaratë të UNMIK-ut, për të
8 cilën folëm më parë, përmendej se kishe dëgjuar për vdekjen e
9 këtij personi të nesërmen, prandaj dhe duam që të kemi sqarim
10 për këtë.
11 Pë. E ke sqarimin shumë thjesht. Aty shkruhet, po nuk është
12 ashtu. Nuk e kom thonë ashtu. Se aty me u shkru, shkruhet, po
13 u shkrujke gjithçka. Edhe datëlindjen time - hy me e këqyr -
14 edhe datëlindjen përmes prokurorit e kisha gabim, e dhashë
15 shembull. Por këtu u shkrujt tjetër send edhe u pyt për tjetër
16 send, për gjana të tjera që iu ka interesu dikujna. Ndoshta i
17 ka hy në punë dikujna. Po unë nuk kom të bëj me ato gjana.
18 Këtë nuk e kam, [REDAKTUAR] nuk e kam ditë nesër [REDAKTUAR],
19 se unë tre muj ditë ma së pakti kam ndejt në shpi prej
20 dhimbjeve të mia. E këtu thuhet, këtu po thojke, edhe përmes
21 Prokurorit e kam dëgju këtë që unë e paskam thonë të nesërmen.
22 Nuk asht që jam konë të nesërmen. Këtë e kom marrë vesh mbas
23 një kohe që ky njeri nuk jeton.
24 Py. Faleminderit shumë z. Dëshmitar.
25 Mund ta heqim këtë dokument. Nuk na nevojitet më.

1 Py. Kur mbaroi lufta?

2 Pë. Lufta ka mbaru qysh 1999-2000. 1999 a 2000 q'aty.

3 Py. A të kujtohet në cilën stinë të vitit ka mbaru lufta?

4 Pë. Jo, s'më kujtohen këto gjona. Nuk më kujtohen.

5 Py. Për shembull a ka qenë moti i ngrohtë? A ka qenë dimër? A
6 të kujtohet?

7 Pë. Ma thjesht, nuk ka qenë dimër. Ka qenë moti i mirë ka
8 qenë.

9 Py. Pas lufte, pasi mbaroi lufta, çfarë bërë? Kur fillove
10 jetën si të thuash?

11 Pë. Pas lufte, afër tre muj kam ndejt në shpi, [REDAKTUAR]
12 [REDAKTUAR], sende. Pas tre mujve kom fillu disa mjekime,
13 [REDAKTUAR]. Kur e dijsa që ka ndonji
14 [REDAKTUAR] për vete. Edhe kështu vazhdova jetën
15 si një njeri hiqe ma thjesht.

16 Py. Faleminderit shumë. Ka pasur ndonjë moment, periudhë të
17 caktuar kohore kur fillove punë a u përpoqe të fillosh punë,
18 të punosh?

19 Pë. Për fillim jo se kam pasë, [REDAKTUAR]
20 [REDAKTUAR].

21 Kryesorja ka qenë pak me qetsu une veten prej këtyne gjana.
22 Që ajo që ka qenë ma kryesorja.

23 Py. E kuptoj. Edhe një pyetje të fundit në seancë private. Dua
24 t'i kthehem tani, fillimit fare, kur erdhi një moment dhe
25 vendose të kyçesh në UÇK. Në deklaratën, në Pjesën e Parë të

- 1 Rishikuar, faqen 1, aty ke thënë, [REDAKTUAR] A të
2 kujtohet me cilët [REDAKTUAR]
3 Pë. Po më kujtohen.
4 Py. A mund të na thoni, a mund [REDAKTUAR]?
5 Pë. Me ti tregu emrat po don apo qysh?
6 Py. Po.
7 Pë. Aty ka qenë [REDAKTUAR]
8 [REDAKTUAR], të cilët janë [REDAKTUAR]
9 [REDAKTUAR]. Ka qenë edhe një [REDAKTUAR]. Edhe ajo
10 [REDAKTUAR] është aty. Edhe jemi bashku aty edhe kemi fillu me
11 shku në atë punë.
12 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Z.
13 Dëshmitar, të lutem, përsëriti edhe njëherë [REDAKTUAR]
14 sepse nuk i dëgjoi të gjithë emrat siç duhet përkthyesja.
15 DËSHMITARI: Ka qenë [REDAKTUAR]
16 [REDAKTUAR]
17 [REDAKTUAR]
18 Z. VON BONE: [Përkthim]
19 Py. Kuptoj që të gjithë shkuat bashkë në Mramor. Siç the
20 qëndruat aty një natë. Edhe këta njerëz ishin të gjithë me ty
21 deri në Zllash?
22 Pë. Kush ka qenë me mu deri në Zllash, ne jena shku, jena
23 lajmëru, na kanë pranë tek shkolla tjetër në Zllash.
24 Py. Në fillim të kthehemi në Mramor, aty ku shkuat në fillim.
25 Pë. Kujt ju lajmëruat ju aty?

1 Py. Aty s'u lajmërum hiç se aty kish pastë njerëz, kish pasë
2 refugjatë që kanë ikë prej qytetit, kanë shkue. Ish konë, veç
3 pothujse full ish konë ajo shkollë me njerëz. S'kishe ça me u
4 lajmëru aty. Bisedojshe me ndonji njeri të thjeshtë aty këtu
5 këtu.

6 Py. Po që të, me u kyç në UÇK, në Mramor, nuk gjete dikënd aty
7 nga UÇK-ja, të cilit t'i raportoheshe, ti thoshe, "Ja erdha
8 unë."? A mund të shpjegosh se si u zhvillua kjo pjesë?

9 Pë. Aty kanë qenë dy-tre veta të UÇK-së, janë qenë sjellë në
10 atë territor. I kena pyt se, "Ku osht UÇK-ja ose dojna me shku
11 me u kyç." Ata na kanë tregu, na kanë thonë, "Shkoni në
12 Zllash." Edhe na veç të nesërmen kemi vazhdu q'atë rrugë qysh
13 na thojshin njerëzit, se na s'kena ditë, se hera e parë që
14 jena dalë prej qytetit me shku në një fshat. Edhe kemi vazhdu
15 q'ashtu, edhe kemi shku në Zllash tek kjo shkolla tjetër.

16 Py. Familjen e le në shtëpi?

17 Pë. Po, familja veç që ajo kohë i dëbun krejt, disa nëpër
18 Maqedoni, disa ikshin nëpër fshatra. Familjen e kam pasë në
19 Maqedoni krejt.

20 Py. Në cilën periudhë kohore ka ndodhur të kujtohet? E kam
21 fjalën që ka shku familja jote në Maqedoni.

22 Pë. Q'atë periudhën ata kur kanë vazhdu kanë shku. Ja nisën me
23 i dërgu, na, edhe na që në atë periudhë kemi shku në atë
24 pjesë.

25 Py. Po gjatë cilës periudhë tamam? Për këtë e kam fjalën. Cila

1 ka qenë kjo periudhë?

2 Pë. Ka qenë periudha bash ajo periudha e luftës, 1999-n.

3 Py. Gjatë cilës pjesë të luftës? Në ç'kohë të luftës ka

4 ndodhur kjo, të kujtohet?

5 Pë. Jo, s'më kujtohet. S'po di qysh me ta spjegu z. Avokat.

6 Nuk po di. U konë një farë kohe, një farë, që ia nisën me i

7 dëbu njerëzit krejt prej shpije, prej, me i largue ushtria

8 serbe. Ka qenë ajo kohë, ndryshe s'po di si me ta spjegu këtë.

9 Py. Mbase të kujtohet stina e vitit, verë, dimër, kur?

10 Pë. S'më kujtohet, veç e di që dimër s'ka qenë, se s'ka pasë

11 borë. Ndoshta u konë një kohë pak e ftohtë po borë nuk ka pasë

12 në atë kohë. As se mbajna mend, ta kishim ditë që bash saktë,

13 na i ditë këto sende, bo vaki edhe e kisha mbajt mend taman

14 saktë, po se kena ditë.

15 Py. Bashkë me këta personat [REDAKTUAR] shkuat në

16 Zllash, kujt, tek cili raportuat, u lajmëruat aty?

17 Pë. Po. Shkuam në Zllash. Shkuam te Fatmir Sopi aty. Ishte një

18 Adem Shehu, një Triumfi ka qenë. Na u lajmërum tek ky Fatmir

19 Sopi. Na morën disa shënime, disa sende. Na thanë se mundni me

20 qëndru, duheni me bo disa stërvitje, disa aktivitete, ato

21 procedurat e tynve. Edhe okej, na vazhdum me nejt aty.

22 Py. Çfarë lloj të dhënash mbajti Fatmir Sopi nga ju? Çfarë

23 informacionesh ju mori?

24 Pë. Po ka marrë emër, mbiemër, datëlindje, kështu, ku jeton.

25 Shumë thjesht, shënime të tua personale.

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W01679(Vijon) (~~Seancë private~~)(Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone Faqe 34
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Py. Ju bëri ndonjë pyetje tjetër?

2 Pë. Jo, jo. Nuk boni pyetje. Jeni ardhë me u kyç, me kontribu.

3 Po, okej. Faleminderit. Vazhdoni, kështu. Na tregoi se këtu

4 mundni me flejtë, me hangër, me pi, me flejtë, disa gjana edhe

5 nuk e kena zgjat shumë me të. Ma shumë kena pasë punë me Adem

6 Shehun, me disa stërvitje, me disa sende. Ma shumë kemi pasë

7 kontakt me të.

8 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Z.

9 Avokat, dy gjëra. Po i afrohem pyetjeve, të cilat mund të

10 bëhen në publik?

11 Z. VON BONE: [Përkthim] Po, po.

12 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Dhe

13 tjetra është që po i afrohem orarit për pauzë.

14 Z. VON BONE: [Përkthim] Në fakt është një pjesë e gjatë.

15 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

16 Pyetjet që u bënë në publik.

17 Z. VON BONE: [Përkthim] Mund t'i bëjmë pyetjet në publik,

18 por nëse e ndërpresim tani është një moment më normal pastaj.

19 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Në

20 rregull. Znj. Sekretare të kalojmë në seancë publike.

21 [Seancë e hapur]

22 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës

23 jemi në seancë publike.

24 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

25 Faleminderit.

1 Z. Dëshmitar, ka ardhur momenti për pauzën e parë. Do të
2 bëjmë një pauzë prej 30 minutash. Do ti lutem shoqërueses
3 t'ju, të ndihmojë që të dilni nga salla e gjyqit. Do të
4 rishihemi në orën 11.30.

5 [Dëshmitari përfundon dëshminë]

6 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Do të
7 rifillojmë pas 30 minutash.

8 --- Pauza fillon në orën 10.56 paradite

9 --- Seanca rifillon në orën 11.30 paradite

10 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Uluni
11 ju lutem. Në rregull. Jemi siç ishim më përpara? Po.

12 Prokuroria, Mbrojtja, Mbrojtësja e Viktimave, të gjithë janë
13 ashtu siç ishin.

14 Z. Mustafa po ashtu është aty. Përpara se të sjellim
15 dëshmitarin kam një kërkesë për ZPS-në.

16 Do ta vlerësonim nëse na dërgonit listën e dokumenteve që
17 doni të përdorni për Dëshmitarin W04603. Nëse është e mundur,
18 është një kërkesë.

19 ZNJ. D'ASCOLI: [Përkthim] Po, do ta bëjmë.

20 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Në
21 rregull.

22 Znj. Sekretare sill përsëri dëshmitarin në sallën e
23 gjyqit.

24 [Dëshmitari fillon dëshminë]

25 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Mirë

1 se jeni kthyer përsëri z. Dëshmitar.

2 Tani do të vazhdojmë me pyetjet e Avokatit të Mbrojtjes
3 së z. Mustafa.

4 Z. VON BONE: Faleminderit shumë e nderuar.

5 Py. Z. Dëshmitar, pra, arritët në Zllash dhe ju njoftuat z.

6 Sopi, i cili mori të dhënat tuaja dhe aty e lamë përpara

7 pushimit. Po vazhdoj që nga ajo e tutje.

8 A u njoftove me emrin tënd, pa e thënë emrin tënd? Me

9 emrin tënd u njoftove?

10 Pë. Po, po me emrin tem, me të dhënat e mia.

11 Py. A mund të na thuash se ç'ndodhi më pas, pasi u njoftove

12 për t}u futur, për t}u kyçur në UÇK? Çfarë ndodhi më pas? Cili

13 ishte hapi tjetër që ndërmore ti vetë personalisht?

14 Pë. Ne s'morëm kurrfarë hapa. Neve na tregun se ku duhet me

15 flejtë, ku duhet me ndejtë, edhe vazhdum në atë shkollë

16 mandej.

17 Py. A mund të na thuash a nëse - çfarë mësove aty domethënë?

18 Pë. Aty mësuam disa stërvitje, disa ushtrime, disa këshill,

19 kështu gjona.

20 Py. A të caktuan ndonjë trajner të veçantë, ndonjë person që

21 të të stërviste ty pra posaçërisht?

22 Pë. Jo, jo, në atë stërvitje kemi qenë të gjithë kur kemi

23 shku. Ato stërvitje i ka kry ky Adem Shehu edhe një Triumfi,

24 ashtu i thojshin. Kur kemi shku me u stërvitë, kemi shku

25 q'ashtu kallabëllëk edhe me persona të tjerë ça janë konë aty.

1 Py. A të caktun, a u bashkove me ndonjë grup të rinjsh të UÇK-
2 së apo filluat të gjithë bashkë ashtu siç shkuat? Ju caktuan
3 bashkë apo si? Apo të caktuan në ndonjë grup të veçantë
4 njerëzish?

5 Pë. Jo, jo. Me të gjithë aty ça kanë qenë, se aty ka pasë edhe
6 shumë të tjerë. Të gjithë bashkë kena vazhdu ato aktivitetet,
7 ato stërvitjet, të gjithë bashkë. S'ke pasë kurrëgjë të
8 veçantë.

9 Py. A mund të na thuash sesi e kalove ditën e parë? Pra arrite
10 aty, të nesërmen në mëngjes çfarë ndodhi? Çfarë ndodhi
11 konkretisht? Çfarë stërvitje bëtë të nesërmen?

12 Pë. Të nesërmen jena dalë në një, a kanë si livadh aty poshtë,
13 atje ku janë kanë atje do, disa objekte të stërvitjes. Të kanë
14 shti me nga, -- me i bo disa stërvitje, disa zvarritje, disa
15 me u kap në do kanopa, do ksi sendesh. Si lloj ushtrimesh të
16 ushtrisë diçka kanë qenë këto.

17 Py. Sa veta ishit ju në grup?

18 Pë. Kur kena shku me u stërvitë, mujt me thanun aty në shkollë
19 ka pasë shumë. Po kur jena shku me u stërvitë, 17, 18, 20 vetë
20 kemi shku q'ashtu si grup. A në shkollë aty kanë qenë ma shumë
21 njerëz, kanë qenë.

22 Py. A mund të na i përshkruash një ditë të zakonshme
23 stërvitjeje? Pra na thuaj që kur çoheshe në mëngjes, pastaj
24 çfarë ndodh më pas? A mund të na i përshkruash një ditë të
25 zakonshme stërvitore?

1 Pë. S'po di qysh si me ta përshkru, po do shembull, ti je çu
2 në mëngjes, ke ndejtun me disa individë, disa shokë aty,
3 sende. Kur ardhë që ajo koha e stërvitjes kemi vazhdu me Adem
4 Shehun edhe Triumfin. Kemi vazhdu te pjesa ku ka qenë e
5 stërvitjes. Kemi kry aty disa stërvitje për, me thanun dy orë,
6 janë bo vaki edhe ndoshta dy orë, dy orë e gjys, pa marrë
7 parasysh deri sa jena lodhë mirë, sende. Jemi kthy në shkollë,
8 kemi ndejt, kemi hangër drekë për shembull ose diçka. Edhe
9 q'ashtu u shku ato ditë sa kam ndejt aty q'ashtu ka shku.

10 Py. A mund të na i përshkruash më konkretisht këtë stërvitjen?
11 Çfarë lloj stërvitjesh konkretisht? A mund të na i përshkrush
12 më me hollësi, keni bërë aty?

13 Pë. Po mujt me ta spjegu ndoshta pak ma shumë. Ke pasë druna,
14 kanopa për me u kap me hyp në to. Ke pasë me shku zvarrë. Ke
15 pasë druna me tela me shku zvarrë për me u zvarrit. Ke pasë
16 druna për me nga në to. Ke pasë druna për me bo ushtrime, disa
17 ushtrime q'ashtu.

18 Py. A të kujtohet ndonjëri prej atyre të pjesëtarëve të grupit
19 ku ishe ti? Nëse të kujtohet, a mund të na përmendësh
20 ndonjërin prej tyre me emër?

21 Pë. Cilit grup më fal?

22 Py. E kam fjalën për atë grupin që jeni stërvitë. The që ishit
23 17-18.

24 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Dua
25 të sigurohemi që n.q.s. Dëshmitari do të përmendë emra, të

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone Faqe 39
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 kalojmë në seancë private. Sepse nuk e di se çfarë mund të
2 dali nga ato që do të thotë.

3 Prandaj për këtë pyetje të kalojmë në seancë private.
4 Pastaj kthehemi përsëri në seancë publike.

5 Kalojmë në seancë private.

6 ~~[Seancë private]~~ [Seancë e hapur]

7 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë private.

8 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

9 Vazhdoni Avokat. Mund ta përsërisni pyetjen besoj.

10 Z. VON BONE: [Përkthim]

11 Py. Z. Dëshmitar, kur dilnit për ato ushtrimet, stërvitje, the
12 se ishit një grup rreth 17-18 njerëzish apo jo? A mund të na
13 thuash emrin e ndonjërit prej personave në grupin me të cilin
14 shkuat të bënit këto ushtrimet stërvitore?

15 Pë. Po, zakonisht kam dalë me këta djemtë që kam shku. Me këta
16 [REDAKTUAR] edhe këta, po ka pasë edhe të tjerë. Ka
17 pasë emër [REDAKTUAR] ka pasë lloj-lloj emra
18 ka pasë tash, se kanë qenë një grup si i ri. Ka pasë disa
19 nofka dikujna, dikujna për shembull, zë shembull [REDAKTUAR]
20 Kjo është një nofkë e një djali, e thirrshin [REDAKTUAR] Ka
21 pasë lloj-lloj emna. Tash për momentin s'më kujtohen, po lloj-
22 lloj emra ka pasë.

23 Py. Dhe kur flinit, flinit veç e veç apo të gjithë bashkë?

24 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Më
25 fal që ju ndërpres. Nëse ka mundësi kalojmë në seancë publike.

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone Faqe 40
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Z. VON BONE: [Përkthim] Mbase është më mirë të rrimë në
2 seancë private, se mund të dalin prapë emra.

3 Z. VON BONE: [Përkthim]

4 Py. Pra, me kë flinit? Me kë flije? Flije vetë në një dhomë
5 apo me të tjerë? Nëse flije me të tjerë, a mund të na i
6 përmendësh disa prej emrave që të kujtohen?

7 Pë. Unë po t'i përmendi unë këta katër personat. Kom fjetë me
8 një dhomë, kam fjetë me atë [REDAKTUAR]

9 [REDAKTUAR], me. Ne jemi konë në një dhomë me krevetë kështu
10 nga dy katëshe. Ka bo vaki ndoshta me një dhomë 12-13 vetë
11 kemi qenë. As më kujtohet saktë, po q'ashtu u konë pjesë-
12 pjesë. Kena pasë kreveta nga dy katë. Zakonisht ma shumë kom
13 ndejt me këta persona që kom shku, edhe aty ça jena shoqnu me
14 sa më kujtohet me këtë [REDAKTUAR]

15 [REDAKTUAR], me disa persona ashtu që jena shoqnu aty.

16 Py. Këto janë këto të tre që the janë nofka apo janë emrat të
17 vërtetë?

18 Pë. Që kjo [REDAKTUAR] është nofkë. A këto [REDAKTUAR] e
19 këto, këto janë emra.

20 Z. VON BONE: [Përkthim] Mund të kalojmë në seancë
21 publike.

22 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Ju
23 lutem të kalojmë në seancë publike.

24 [Seancë e hapur]

25 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi përsëri në seancë

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (Seancë e hapur)

Faqe 41

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 publike.

2 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

3 Faleminderit.

4 Avokat mund të vazhdoni.

5 Z. VON BONE: [Përkthim]

6 Py. Këto njerëz i ke takuar? Këto që i përmende me emër, a i
7 ke taku ndonjëherë mbas lufte?

8 Pë. Ndoshta i kom pa ndonjëherë, po kontakt nuk kom pasë me
9 ta, përveç ktyne persona që kam shku me ta.

10 Py. Pra ndenjët - për pesë ditë jeni stërvitë. Pyetja që kam
11 është kjo: Gjatë gjithë kohës ju ka stërvitë i njëjti person
12 ju si grup?

13 Pë. Po, i njëjti person.

14 Py. Kush ishte ky person?

15 Pë. Adem Shehu dhe ai Triumfi që po them.

16 Py. Po të tjerë a kishte që u stërvitën që i njef ti me emër?

17 Pë. Jo, të tjerë nuk kam ngjoftë me emër, dikush që na ka
18 stërvitë. Përpos ktyne dy personave, ato ditë sa kom qëndru
19 unë nuk ka pasë.

20 Py. Ky Adem Shehu dhe Triumfi, edhe ata aty qëndronin, aty
21 flinin në të njëjtën ndërtesë?

22 Pë. Po, aty kanë ndejtë aty po jo me neve. Aty kanë ndejtë se
23 aty ka pasë disa dhoma të ndame, ku ta di unë, shkollë, si
24 shkollë. Si shkollë, jo po ajo shkollë është, shumë thjesht
25 ajo shkollë. Po aty kanë qëndru edhe ata.

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (Seancë e hapur)

Faqe 42

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Py. E kisha fjalën në të njëjtën ndërtesë të shkollës po jo në
2 dhomën me ju.

3 Pë. Po. Po.

4 Py. Ajo, vendi ku stërviteshit, ku shkonit ju, ishte aty pranë
5 shkollës apo qe larg? A mund të na thuash pak a shumë ku
6 ndodhej?

7 Pë. Ajo ndodhet, u ndodhke shkolla si, si, i bike si në kodër
8 kështu, ajo ka qenë si, si në mes dy kodrave kështu. Ka qenë
9 me thonë nja, përafërsisht po them nja 15 minuta larg prej
10 shkollës. Po them përafërsisht se nuk e di saktë, po
11 përafërsisht aq sa ma merr menja mund që ecshim.

12 Py. Një prej personave që e ke përmendur më herët ishte një
13 femër. Kjo femra, edhe kjo qëndroi dhe fjeti në të njëjtën
14 ndërtesë me ju?

15 Pë. Në të njëjtën ndërtesë ka ndejt, në të tjera dhoma a ku ta
16 di unë, ama me neve në një dhomë nuk ka ndejtë.

17 Py. A të kujtohet përafërsisht sa femra kishte në atë shkollë
18 si rekrutë apo në cilësi të tjera?

19 Pë. Nuk më kujtohet. Nuk më kujtohet. Për femra nuk më
20 kujtohet. Për meshkuj kanë qenë shumë. Për femra nuk më
21 kujtohet. Edhe s'kemi pasë kontakt më aty kështu me femra me
22 diçka.

23 Py. Përpara se të kyçeshe në UÇK, a e dije ti nëse do të
24 pranonin apo jo? A është zhvillu ndonjë bisedë pak a shumë për
25 të, me ty apo me të tjerë për të kuptuar që a do të pranonit

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (Seancë e hapur)

Faqe 43

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 apo jo?

2 Pë. Jo, nuk kena zhvillu bisedë si me thonë, ku me ditë çfarë
3 bisede. Na jena shku, i kemi tregu se, "Jemi ardhë, a mujna me
4 u kyç, me kontribu ndonjë send?". Na kanë thanun, "Po mujni.".
5 Shënimet këto sende edhe q'kaq. Ne ma shumë s'kena pasun me
6 atë komandant. Edhe të ka pranun ai aty, d.m.th. ti e ke ditë
7 veten si i pranun. Por t'i ka marrë ato shënime, ato sende,
8 edhe të ka thonë, "Mundni me vazhdu me këto stërvitje." Ti e
9 ke ditë që je i pranun aty, që ndoshta duhesh me kontribu
10 ndonji send.

11 Py. A të bënë ndonjë pyetje se çfarë aftësish mund të kishe ti
12 për shembull që të të caktonit në një njësit apo zonë të
13 caktuar?

14 Pë. Jo, jo. Për momentin aty s'më kanë ba kurrfarë pyetje, veç
15 kanë thonë, "Duhet disa stërvitje, pastaj shohim." Po unë nuk
16 mujta, nuk pata kohë, s'më premtoi koha ma shumë me ndejt aty,
17 edhe kështu.

18 Py. Në një nga deklaratat që ke dhënë, më kujtohet është
19 deklarata, Pjesa 2, që ka bërë Prokuroria, e Rishikuar, faqja
20 2, Pjesa 2. Lexova që ke thënë, që në një ditë je marrë me
21 roje. Ke bërë roje.

22 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Për
23 procesverbal është 060698-TR-ET.

24 Z. VON BONE: [Përkthim]

25 Py. Pra të mbahet mend që ke thënë që një ditë ke bërë roje?

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (Seancë e hapur)

Faqe 44

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Pë. Po.

2 Py. Roje e ke bërë vetëm apo me dikë tjetër?

3 Pë. Jo, kom bo roje me një individ tjetër. Po nuk a konë roje
4 ai, ose -- ato e kanë pasun që çdo ushtar ka me dalë nga një
5 orë, ma larg se shkolla tek një farë druni me këqyr, me
6 përcjell një farë rruge a ka lëvizje. U konë si lloj roje me
7 këqyr a ka lëvizje. Kur kam bo atë roje, e kam bo me këtë
8 Barabën, që po të them me [REDAKTUAR]. Aty kam ndejt,
9 aty e kena pasë çdo ushtar e ka pasë me rend me dalë në atë
10 farë pozicioni me këqyr apo ka ndonjë lëvizje të armikut
11 rrugës apo diçka.

12 Py. A të kujtohet, ato fqinjët me të cilët shkove në Zllash.

13 Ata që i përmende më herët. A e di se ça u ndodhi atyre? Ça u
14 bo me ta? Çfarë detyrash ju dhanë atyre?

15 Pë. Jo, nuk e di çfarë detyrash u kanë jep. Mbasi jam liru kur
16 kam shku i kam taku në shpi të vet. Ata më kanë thonë se mbasi
17 më kanë marrë mu edhe ata janë largu prej aty, kanë ikë. Mbas
18 disa ditëve edhe ata ishin largu, kishin ikë edhe janë kthy në
19 shpi të vet.

20 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Dua
21 t'i kujtoj diçka dëshmitarit.

22 Z. Dëshmitar, mos përmend emra, as nofka sepse jemi në
23 seancë të hapur tani.

24 DËSHMITARI: Të kërkoj falje. S'muj t'përmbaj veten.

25 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Nuk

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (Seancë e hapur)

Faqe 45

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 ke nevojë të kërkosh ndjesë. Është për të mirën tënde.

2 Z. VON BONE: [Përkthim]

3 Py. Në një moment aty në shkollë te Zllashi erdhën disa

4 person, të mbahet mend kjo?

5 Pë. Po.

6 Py. N.q.s. e kam të drejtë ishin katër persona që erdhën,

7 kështu?

8 Pë. Po ashtu ka qenë.

9 Py. N.q.s. nuk gabohe, njëri prej tyre shkoi te Fatmir Sopi,

10 dhe tre të tjerët ndenjën me ty. Kështu ka qenë?

11 Pë. Kështu ka qenë.

12 Py. Pse shkoi ky personi tek Fatmir Sopi? Pse u desh me shku?

13 Pë. Nuk di, nuk di ç'a kanë pasë punët e tyne, nuk di. Unë kam

14 ndejt q'aty me këta tre t'u pritë. Nuk di unë ç'a, pse u shku,

15 ç'a ka bisedu a çka, unë nuk di.

16 Py. Sa për të qenë të sigurt po të pyes. Je i sigurt që shkoi

17 te Fatmir Sopi, apo nuk e di që shkoi te Fatmir Sopi? Ai mund

18 të ketë shku në shkollë për ndonjë arsye për shembull.

19 Pë. Po ajo shkollë ka qenë aty krejt. Fatmir Sopi ka qenë si

20 një zyrë e vogël me një pjesë aty. Ai e kap krejt ka qenë aty,

21 shkoi hyni q'aty ku rrijshin Fatmir Sopi, që ky Adem Shehu e

22 qëta. Ai shkoi që u drejtu në q'atë pjesë atje, edhe s'më ka

23 interesu, edhe s'kam besu unë që po ndodh ksi gjona. Se kam

24 marrë me mend atë punë a e din? Tash ç'a ka bo brenda ai, ata e

25 dinë, unë s'di.

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone Faqe 46
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Py. A e mban mend emrin e personit që shkoi të takohej me
2 dikënd në shkollë?

3 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Nuk e
4 dua ta themi në publik. Duhet të kthehemi në seancë private.
5 Të kalojmë në seancë private ju lutem.

6 ~~[Seancë private]~~ [Seancë e hapur]

7 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë private.

8 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]
9 Faleminderit.

10 Avokat vazhdoni.

11 Z. VON BONE: [Përkthim]

12 Py. Kush ishte personi? A ia di emrin ti? Ai personi që shkoi
13 në shkollë për të biseduar me këdo që ka biseduar.

14 Pë. Aty për aty për momentin nuk jua kam ditë emrat ktyneve po
15 ndërkohë i kom mësu këta emra, sa kam qëndru edhe aty, për
16 këtë Bimin dhe këta persona. Masnej i kam kuptu që ky Bimi, që
17 është [REDAKTUAR] dhe ai, masnej i kam kuptu. Se për në atë
18 moment unë nuk e kam ditë as çka shka ka ndodhë, as çka shka
19 bëhet, as.

20 Py. E kuptoj. Por mesa kuptova ti i njihje dy nga ata që
21 erdhën tek ty, kështu ka qenë?

22 Pë. Jo, unë nuk i kom njoftë ata që kanë ardhë me u marrë, po
23 masnej, ndërkohë unë i dëgjoja dhe krejt këta njerëzit. Aty
24 për momentin kur vjen një njeri direkt as nuk prezantohet, as
25 nuk të thotë kurrëgjja, as send, veç ndalet edhe duhet me këqyr

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone Faqe 47
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 me të. S'di qysh munesh me e ditë ti. Po ndërkohë i kam mësu
2 emrat e tynve dhe janë mbetë në kry e s'harrohen këta
3 njerëzit.

4 Py. Pra edhe pse nuk ia dije emrin personit që u fut në
5 shkollë në atë moment, ti ia mësove emrin më pas. Dhe nëse
6 kështu si quhej ai? Nëse ka ndodhë kështu si quhej ai person?
7 Pë. Po, unë kam thonë për atë, [REDAKTUAR]. S'di a ka qenë
8 [REDAKTUAR]. Njoni prej tynve ka shku me bisedu. Këta tre të
9 tjerët kanë ndejtë aty me mu.

10 Py. A mund ta përshkruash [REDAKTUAR] të lutem? Ç'pamje
kishte?

11 Pë. [REDAKTUAR] muj me e përshkru pak, një njeri pak i gjatë,
12 ashtu pak si lloj muskulozi. Po d.m.th. ma i gjati prej tyne
13 ka qenë.

14 Py. Ndonjë përshkrim tjetër, diçka tjetër që mund të thuash
15 për të?

16 Pë. S'muj me përshkru diçka për të.

17 Py. Të tjerët që po rrinin me ty, që qëndruan me ty, me çfarë
18 ishin veshë?

19 Pë. Me uniforma të zeza, disa kapela.

20 Z. VON BONE: [Përkthim] Mendoj se mund të kalojmë në
21 seancë publike.

22 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Znj.
23 Sekretare na kaloni në seancë publike, jo private, publike.

24 [Seancë e hapur]

25 SEKRETARJA E GJYKATËS: Të nderuar Gjykatës jemi në seancë

1 publike.

2 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

3 Faleminderit znj. Sekretare.

4 Z. Avokat vazhdoni.

5 Z. VON BONE: [Përkthim]

6 Py. Kishin ndonjë shenjë, embleme të caktuar në rroba?

7 Pë. Po kanë pasë një lloj embleme me një farë shqiponje, që
8 asht shkru diçka BIA, ksi sende. Po kanë pasë emblema kanë
9 pasë.

10 Py. Po tregoje me gisht. A mund ta tregosh edhe njëherë me
11 gisht tek trupi yt ku e kishin atë emblemen si me thënë?

12 Pë. Kanë pasë emblema edhe këtu. Dikush e ka pasun edhe këtu,
13 dikush. Por shumica kanë pasë një farë lloj si e rrumbullakët
14 si embleme. Ka pasë në lloj-lloj pozicioni. Tash s'më kanë
15 interesu ato gjana bash me këqyr se ka qenë një moment që
16 s'kam pritun asi ngjarje që më ndodh mu.

17 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Z.
18 Avokat, të sqaroj diçka.

19 Z. Dëshmitar, në të majtë a në të djathtë të teshave
20 ishte emblema? Në të majtë a në të djathtë?

21 DËSHMITARI: Në këtë pjesën, në të majtë.

22 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Mirë
23 në rregull, se, ngaqë e mbajmë shënim, se thjesht për ta pasur
24 në procesverbal ku ishte.

25 Z. Avokat, vazhdoni.

1 Z. VON BONE: [Përkthim]

2 Py. Ishte, pra kur thatë në të majtë, në kraharor apo jo?

3 Pë. Po, edhe në kraharor ka pasë. Po ka pasë edhe ndërkohë

4 edhe ndonjë kur kemi qenë në atë objektin, ka mujt me pasë

5 nonji farë pseudonimi, ndonjë diçka të shkrume edhe këtu. Po

6 s'më ka interesu ajo punë, as për emblema apo ç'kanë qenë.

7 Z. VON BONE: [Përkthim] Jemi në seancë publike?

8 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Jemi

9 në seancë publike.

10 Z. VON BONE: [Përkthim] Mirë.

11 Py. Prej shkollës e tutje ku shkove?

12 Pë. Prej shkollës tutje vazhduam q'ashtu me ecë nëpër livadhe,

13 nëpër n'atë farë pjese edhe shkum te një objekt tjetër. Kur

14 shkua aty, ma qitën një send në kry, ulu, më shtinën me një

15 objekt.

16 Py. Ky objekti ishte larg?

17 Pë. Nuk ka qenë shumë larg prej shkollën me thonë, nja, ashtu

18 me atë mendimin tem, ça ma merr menja nja 20 minuta ndoshta

19 kemi ecë. Tash nuk e di saktë, po po thom ashtu përafërsisht

20 ndoshta nja 20 minuta.

21 Py. A të kujtohet, atë që ta qitën në kokë, a ta hoqën pastaj

22 nga koka? Kur ta hoqën të kujtohet se kur ta kanë hequr?

23 Pë. Po brenda, brenda ma kanë hjekun. Brenda se këta tan kohën

24 edhe aty poshtë kur më morën, thanë se "Ka punë diçka

25 komandanti me ty. Ka punë diçka. Ka me të pyt diçka." Ku ta di

- 1 unë. Edhe kur shkova aty ma hjekën.
- 2 Py. Në atë çast kur mbërrite aty ja dije emrin atij
- 3 komandantit?
- 4 Pë. Aty kur ka fillu, mu më pytën e ato sende edhe një farë,
- 5 kur ia ka nisë, po e kom mësu aty. Edhe e kom ditë se unë po
- 6 shkoj me më pyt diçka një komandant. Unë s'kam ditë as kush o
- 7 komandanti as. Këta qysh më kanë marrë, më kanë thonë, "Po të
- 8 çojna tek komandanti, ka me të pyt diçka." Edhe e kam ditë që
- 9 jam drejtu drejt q'atij njërit e kam ditë q'ai njeri është
- 10 komandant që më paska lyp me fol.
- 11 Py. Këtë komandantin na e përshkruan dot?
- 12 Pë. S'po kuptoj qysh me ta përshkru këtë.
- 13 Py. Pse nuk po na, -- pse nuk e përshkruan dot?
- 14 Pë. S'po di qysh me ta përshkru. Është i akuzuari yt që po e
- 15 mbron ti. Shumë thjesht veç ka mujt me qenë ndoshta pak një
- 16 trup më i dobët.
- 17 Py. Dua që të të kërkoj të na përshkruash personin, të cilin e
- 18 ke parë aty, d.m.th. këtë komandantin aty.
- 19 Pë. Po, komandanti po hyn e ish konë aty ul, tu nejt. Erdha,
- 20 tha "Që ta prunëm këtë komandant - këta të tjerët." Okej, më
- 21 pyeti kështu në një jakë me lara kështu si të ushtrisë. Ia
- 22 nisi tuj më pytë, "Për çka ke ardhë këtu?" Për disa gjana që
- 23 kështu. Unë i kallzova, "Jam ardhë me u kyç në luftë me
- 24 kontribu diçka". Ia nisi me ato bërtimat e veta, me ato
- 25 sjelljet e veta, "Jo po rren, jo kështu, jo kallzo, jo të

1 mys". Që ksi farë sendesh edhe u çu më goditi. Pastaj fillun
2 këta të tjerët tha, bile e vetën, tha, "Cal ça me bo?" sende
3 tha, "Mytne krejt këtë m..." Kështu ka qenë sa më kujtohet mu
4 ato gjana. Se ka gjana shumë që edhe sot s'më kujtohen. Po aq
5 sa po më kujtohen mu do gjana, po munohena pak me i sqaru.
6 Py. Çfarë ngjyre, çfarë ngjyre i kishte ato teshat që i kishte
7 veshë?

8 Pë. Qët jaknen e ka pasë ngjyrë taman të ushtrisë, kështu me
9 të gjelbër. Nuk ka qenë sikur këta me të zeza. Ka qenë një
10 uniformë tjetër. Dhe për të tjera s'po muj me ta spjegu.

11 Py. Nëse më kujtohet mirë, ato që na ke treguar, kjo ishte
12 hera e parë që të kanë rrahur apo jo?

13 Pë. Po kjo ka qenë hera e parë fillimi. Që ajo fillimi, që ajo
14 starti ka qenë.

15 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Z.
16 Avokat, dua t'i bëj një pyetje dëshmitarit.

17 Z. Dëshmitar, si ndihesh? Si je tani?

18 DËSHMITARI: Mirë, mirë, faleminderit. Po munohena me e
19 përmbajt veten.

20 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Mirë,
21 në rregull.

22 Sa herë të kesh nevojë për pauzë na thuaj pa problem.

23 DËSHMITARI: Faleminderit.

24 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Z.

25 Avokat, mund të vijoni.

1 Z. VON BONE: [Përkthim]

2 Py. Pas të rrahurës, të çuan në ahur apo në atë si tip stalle
3 për lopë, sido që ta quajmë. Pra të çuan tek ky vendi tjetër
4 apo jo mbasi të rrahën?

5 Pë. Po.

6 Py. Na e përshkruaj pak këtë vendin, këtë ahurin sido që ta
7 quajmë. E kam fjalën sa i madh ishte.

8 Pë. Nuk ka qenë edhe shumë, shumë e madhe kjo pjesë. Nuk di sa
9 me të thënë e madhe, po ka qenë tokë, kashtë, si lloj kashte
10 të lopëve. Ka qenë me lagështi, ka qenë me druna, gurë, me ksi
11 sende. Sa ka qenë e madhe, s'po di si me të thonë, ndoshta sa
12 një dhomë diçka.

13 Py. A e kapje dot tavanin për shembull apo ishte më lart s'e
14 kapje dot me dorë?

15 Pë. Jo nuk më kujtohet, nuk di. S'më kujtohet. Edhe pse në atë
16 këtë kohë kam qenë ma i shkurt me trup, ma merr menja që unë
17 s'kisha muj me e mbri. Se kam qenë ma i vogël, ma i shkurtë.

18 Py. Sa hapa pak a shumë ishte nga njëra anë nga ana tjetër pak
19 a shumë?

20 Pë. Nuk di gjë z. Avokat. Nuk di.

21 Py. Po dritare të kujtohet a kishte?

22 Pë. Jo, sa më kujtohet, mu sa më kujtohet jo. Ka qenë veç ajo
23 derë, i ka pasë, ka qenë diqysh me ato dërrasat si të çame që
24 hyke ajo drita. Q'ajo derë ka qenë se për tjetër send nuk kam
25 vërejt që me thonë, se edhe s'jam konë në gjendje me këqyr

1 bash detaje, këto sende.

2 Py. 18 ditë gjithsej ke qëndruar aty. Kështu e saktë është
3 kjo?

4 Pë. Ditën e 18-të jam liru d.m.th. kam nejt.

5 Py. Pra i bie 17 netë ma merr mendja. Nga këto 18 ditë në sa
6 ditë të kanë rrahur?

7 Py. Pothuajse. S'di a ka ndonji ditë që ke pështu ma lehtë se
8 për me të rreh e ke pasun përditë. Se kush u hy aty, ndonjë
9 shkelëm ose ndonjë boks, ose diçka, pata thonë u konë e
10 pamujtshme, po ato kanë qenë më të lehta. Pothuajse gati
11 vazhdimisht ke pasë rrehje, torturë.

12 Po d.m.th. aty ke pështu ma lehtë ndoshta poshtë. Nalt u
13 konun shumë ma vshtirë.

14 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Z.
15 Avokat, kjo është një pyetje, të cilën e bëmë dhe dje. Për
16 këtë kemi folur gjerësisht. Unë nuk dua t'jua ndërpres
17 pyetjet, po nuk do doja që të përsëriteshin.

18 Z. VON BONE: [Përkthim]

19 Py. Na the se të kanë rrahur shumë herë dhe se, në rastet kur
20 të rrifshin rëndë shumë të çonin lart, te dhoma lart.

21 Pë. Po.

22 Py. Po pyetje a nuk të bënë kur të rrihnin? Apo vetëm të
23 çonin lart edhe të rrifshin, aq. Apo të bënë edhe pyetje
24 gjatë herëve që të rrifshin?

25 Pë. Ka mujt me ndodhë se të kanë bo pyetje, "A je mundu me na

1 tregu. Për çka ke ardhë këtu?" Një farë kohe me q'ato fjalë,
2 tani mbas një kohe më bënë edhe hajn. Ma kthyn hajn. Edhe çka
3 kanë dashtë, ma thjesht çka kanë dashtë, qysh ju ka konvenu.
4 Kanë bo hajgare me njerëz.

5 Py. Komandanti ka qenë i pranishëm në secilin rast që të kanë
6 rrahë?

7 Pë. Jo nuk ka qenë i pranishëm në secilin rast. Ka ndodhë që
8 edhe s'ka qenë aty.

9 Py. Dhe nga gjithë këto herët që të kanë rrahur, sa herë nuk
10 ishte i pranishëm a të kujtohet? Sa herë nuk ishte ai i
11 pranishëm?

12 Pë. Nuk më kujtohet, po ka pasë raste që s'ka qenë i
13 pranishëm.

14 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Z.

15 Avokat, keni përdorur pak a shumë kohën e caktuar, por nëse ju
16 duhet më shumë kohë, do t'jua japim.

17 Z. VON BONE: [Përkthim] Patjetër që kam nevojë për më
18 shumë kohë.

19 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] E
20 kuptoj. Por edhe sa kohë ju duhet akoma sipas vlerësimit?

21 Z. VON BONE: [Përkthim] Mendoj 20 e ca minuta.

22 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Në
23 rregull, vazhdoni.

24 Z. VON BONE: [Përkthim]

25 Py. A është e vërtetë që dy femra kanë marrë pjesë në bërjen,

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W01679(Vijon) (~~Seancë private~~)(Seancë e hapur)Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone Faqe 55
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 në marrje në pyetje apo gjatë rrahjeve?

2 Pë. E di që kanë qenë dy femra aty. Njëra bile, sot për pasojë
3 vuj hala, kam shenjë prej sajna. Po s'na kanë marrë në pyetje
4 ato, na kanë marrë në pyetje këta të tjerët, po ajo në atë
5 rast ndodhi, edhe e kam një, kam shenjë prej një femrës aty.

6 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Mos
7 ka ardhur çasti për të kaluar në seancë private, nëse do të
8 bëjmë pyetje të tjera mbi këtë pikë?

9 Z. VON BONE: [Përkthim] Po.

10 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Znj.
11 Sekretare, të kalojmë në seancë private ju lutem.

12 ~~[Seancë private]~~ [Seancë e hapur]

13 SEKRETARJA E GJYKATËS: Të nderuar Gjykatës jemi në seancë
14 private.

15 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]
16 Faleminderit.

17 Z. Avokat mund të vazhdoni.

18 Z. VON BONE: [Përkthim]

19 Py. Z. Dëshmitar, këtë shenjë më duket sikur the, nga një prej
20 këtyre femrave.

21 Pë. Po, e kam një shenjë prej një femrës aty.

22 Py. Çfarë ndodhi?

23 Pë. Po këta ishin t'u më torturu aty, t'u ba hajgare, sende.

24 Unë nuk kom ditë kurrigjo. Ajo me hekur të nxehtë më sosi edhe
25 kështu që kjo më mbetë shenjë, që për pasojë e mbart edhe sot.

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W01679(Vijon) (~~Seancë private~~)(Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone Faqe 56
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Py. Hekur i nxehtë. E ke fjalën për hekurin me të cilin

2 hekurosim teshat?

3 Pë. Asi hekri ka qenë se ajo u konë diçka duke bërë aty në atë

4 farë dhome, edhe unë se kom pa mbas shpine.

5 Py. Se mos e ka bërë pa dashje?

6 Pë. Ajo ndoshta këta i kanë bo pa dashje krejt këto që mi kanë

7 bo, këto pasoja që i mbart edhe sot, po nuk e di.

8 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Shoh

9 që është ngritur Mbrojtësja e Viktimave në këmbë.

10 ZNJ. PUES: [Përkthim] Po, kam kundërshtim për këtë

11 pyetje, sepse nuk është një përpjekje për të gjetur të

12 vërtetën, por është, të paktën mund ta quaj një pyetje

13 retorike, në mos diçka tjetër.

14 Dua të kërkoj më shumë vëmendje për të gjetur të

15 vërtetën.

16 Faleminderit.

17 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Unë

18 do ta lejoj këtë pyetje, por edhe dëshmitari i është

19 përgjigjur.

20 Z. VON BONE: [Përkthim]

21 Py. Z. Dëshmitar, çfarë lloj shenje të ka lënë kjo?

22 Pë. Kam shenjën që jam i sosun. Kjo a konë shumë e madhe, pak

23 u zvogëlu, por d.m.th. nuk u hjek përfundimisht. Nuk u hjek

24 kjo.

25 Py. Z. Dëshmitar, ke thënë se, ke deklaruar se të kanë

1 maltrajtuar dhe me rrymë. Pyetja që kam është: "Si ta lidhën
2 rrymën?" A mund të na e shpjegosh?

3 Pë. Muj me ta shpjegu për afërsisht. Këta prenë një kuti si
4 marrshin ato telat edhe t'i lidhshin të dy këmbët. Edhe kur e
5 prekshin atje një farë pulle d.m.th. më zejke rryma, ksi
6 sende.

7 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Z.
8 Avokat, kjo pyetje e ka marrë përgjigjen dje. Unë ngul këmbë -
9 kohë ju dhamë, kohë shtesë - por ngul këmbë që të mos
10 përsëritni pyetjet, të cilat janë bërë.

11 Z. VON BONE: [Përkthim] Është më shumë një pyetje që e
12 përdor si hyrje për të kalua në një pyetje tjetër.

13 Py. I kishe këmbët zbathur apo i kishe këpucët e veshura apo
14 tesha të veshura kur ta bënë këtë?

15 Pë. Kishe, po këtu kur ia nisën me të rreh aty, edhe këpucat
16 hupshin nëpër dhoma. Po d.m.th. ke pasë ti ato pantollat, po
17 ti çojshin lart, ti lidhshin në mish. S'ke pasë, s'ke guxu as
18 me lëvrit. Ça kanë dashtë kanë bo.

19 Py. Me sa vetë bëhej kjo?

20 Pë. Po këta zakonisht e kanë bo këta dy persona nëse mujt me i
21 përmend këta emra, nëse më lejohet.

22 Py. Patjetër.

23 Pë. Këtë e ka bo [REDAKTUAR]. Ky ish qenë
24 eksperti i asaj pune. Zakonisht këta të dy e kanë përdorur atë
25 mjet.

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone Faqe 58
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Py. A ta kanë bërë këtë ndonjëherë në praninë e komandantit?

2 Pë. Nuk e di, ndoshta nuk më kujtohet. Ndoshta. Nuk më

3 kujtohet se aty ka qenë ka qenë një vend që edhe mos me konë

4 q'aty ka ardhë dikush, ose edhe nuk ke mujt me u koncentru ti,

5 bash pusho, se ty të ka interesu qysh me mujt me ikë q'asajna,

6 me pështu pak, mos me ta nxjerrë shpirtin krejt ma shkurt.

7 Py. Ndonjëri prej tyre që të ka maltrajtuar ka pasur ndonjë

8 maskë ndonjëherë?

9 Pë. Jo, këta maltrajtusit e mi, çka i dëgjova unë që më ka

10 mbetë në kry, jo.

11 Py. Fole për një person të quajtur, siç e thotë Avokati

12 Bahria, Bahria [fonetikisht]. Në një prej deklaratave, mund të

13 shpjegosh kush është Bahria?

14 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Po.

15 ZNJ. D'ASCOLI: [Përkthim] Ne e dimë se cila është

16 referenca, por në fakt për hir të procedurës duhet thënë.

17 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Po,

18 edhe unë të njëjtën gjë do thosha.

19 Z. VON BONE: [Përkthim] Është Pjesa e Dytë, e Rishikuar,

20 RED3, në faqen 21.

21 Z. VON BONE: [Përkthim] Është referenca 060698-TR-ET,

22 Pjesa e Dytë, e Rishikuar, [REDAKTUAR], në rreshtin 12 të

23 faqes 21.

24 Py. Z. Dëshmitar, a mund të na thuash kush është Bahria,

25 Bahria?

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W01679(Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone Faqe 59
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Pë. Ky sa e kam kuptu, ky ka qenë një zëvendës i Calit. Edhe e
2 njoh e kam afër. Po me mund aty me tortura me sende nuk ka
3 marrë pjesë ky. D.m.th. kaq di për të.

4 Py. Nga e njihje?

5 Pë. Po e njoh...a jam në seancë private apo?

6 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Po,
7 në seancë private jemi.

8 DËSHMITARI: E njoh se [REDAKTUAR].

9 Z. VON BONE: [Përkthim]

10 Py. Po nga e di ti që ishte zëvendësi i komandantit?

11 Pë. Ashtu e kam kuptu edhe prej atij [REDAKTUAR] e prej
12 këtyneve se ky kinse u konë zëvendës i tijna. Edhe masnej kom
13 kuptu kështu prej njerëzve se si lloj zëvendësi [REDAKTUAR]
14 kish qenë.

15 Se mu s'më ka interesu ma shumë kjo pjesë. Nji njëri që
16 s'më ka keqtrajtu, s'më ka bo keq. Nuk më ka interesu për atë
17 punë.

18 Py. Ky është emri i vërtetë që ka apo është ndonjë nofkë?

19 Pë. Jo, ky emrin e vërtetë e ka [REDAKTUAR] e ky tjetri këtu
20 që është, [REDAKTUAR], ky është tjetër send. Këta nuk janë. Ky
21 dallon, ky është [REDAKTUAR] është tjetër send.

22 Py. Po mbiemrin si e ka ky [REDAKTUAR]?

23 Pë. Jo, s'ja di, s'më intereson. S'më ka interesu kurrë, po e
24 di që e ka emnin Bahri [REDAKTUAR] atje ma
25 nalt dikund.

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone Faqe 60
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Py. Z. Dëshmitar, dua të flasim për këtë [REDAKTUAR].

2 Pë. Po.

3 Z. VON BONE: [Përkthim] Për referencë jemi në të njëjtin
4 dokument, në faqen 32 n.q.s. nuk gabohe. Më falni është faqja
5 30, 31.

6 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Në
7 çfarë pjese gjendet?

8 Z. VON BONE: [Përkthim] Ja po përpigem ta gjej. Po, është
9 faqja 30, rreshti 8 deri në rreshtin 13.

10 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Në
11 cilën pjesë?

12 Z. VON BONE: [Përkthim] Pjesa e Dytë, e Rishikuar, faqja
13 30. Fillon me [REDAKTUAR] në faqen 29, rreshti
14 18 dhe vazhdon deri në faqen 30, tek rreshti 18 dhe pastaj
15 vazhdon.

16 Py. Z. Dëshmitar, pra dua të diskutojmë bashkë për [REDAKTUAR]
17 [REDAKTUAR] Në dëshminë që ke dhënë Zyrës së Prokurorisë, ke
18 folur për diçka lidhur me të dhe do ta citoj. Pyetja është.
19 Pyetja që të është bërë ty është:

20 "Py. A e dini, e di pse është keqtrajtuar? A të tha gjë ai apo
21 e kuptove ti pse e kishin sjellë aty pikësëpari?"

22 Dhe përgjigjja jote ishte kjo:

23 "Pë. Jo, nuk e di. Mesa di unë kur e pyeta se përse të kanë
24 sjellë këtu?" ai më tha, "As unë vetë nuk e di se pse më
25 sollën këtu. [REDAKTUAR]"

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone Faqe 61
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Kështu ka qenë, këto i ke thënë Prokurorisë?

2 Pë. Kështu nuk ka qenë se unë ndërkohë e kam kuptu se ata po e
3 akuzojnin për hajni diçka. Unë ndoshta edhe Prokurori s'ma ka
4 ba një pyetje taman ma të qartë, se unë aty sa kom qëndru veç
5 kam dëgju edhe fjalë prej të gjithëve pothuajse. Edhe hiç mos
6 me të tregu kurrkush, se kur e kanë çu nalt me e rreh, ti e ke
7 ndi tu i bërtitë "Ti je hajn, ti je pis, ti je i poshtër,
8 ti...", ksi sende. Dhe sa e di këta e maltrajtojshin ma shumë
9 për hajni diçka, ksi sende.

10 Py. Kjo është diçka që ta ka thënë ty [REDAKTUAR] sipas
11 transkriptit të dëshmisë tënde.

12 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

13 Avokat, kam përshtypjen...

14 Hiqi pak ato kufjet dëshmitar të lutem.

15 Kam përshtypjen se nuk kuptoji pyetjen. N.q.s. të kuptova
16 mirë, ti e ke fjalën [REDAKTUAR]. Nuk më duket se e kuptoi
17 që e kishe fjalën [REDAKTUAR]. Mbase mund ta riformulosh
18 pyetjen e t'ia bësh përsëri dëshmitarit.

19 Z. VON BONE: [Përkthim]

20 Py. Z. Dëshmitar, faleminderit shumë.

21 Py. Po ta sqaroj dhe njëherë atë që po të pyes. Arsyeja pse
22 ishte aty, për këtë po të pyes. Arsyeja pse [REDAKTUAR]
23 ishte aty ku ishte ti. Pyetja që kam - të kanë bërë një pyetje
24 ty. "A e din ti përse ai, pra [REDAKTUAR], përse është
25 maltrajtuar?"

1 Dhe të pyetën:

2 "A të tha ai apo e kuptove ti se përse e kishin sjellë aty
3 pikësëpari?"

4 Dhe përgjigjja që i ke dhënë t'i kësaj pyetjeje ishte:

5 "Jo, nuk e di. Me sa di, kur e pyeta unë atë se pse të kanë
6 sjellë këtu? Ai më tha, se "unë as vetë nuk e di pse më kanë
7 sjellë këtu. [REDAKTUAR]"

8 Tani pyetja që po të bëj është kjo:

9 Vërtetë të tha [REDAKTUAR] ty se aty e kishte sjellë një
10 [REDAKTUAR]?

11 Pë. Po, po kështu këtë qenë. Sa mbaj mend unë diçka kështu ka
12 qenë. Përafërsisht që e përshkrujti ai atë unë tash nuk di unë
13 kur edhe për çka e kanë marrë e çka i kanë bo e këto sende.
14 Unë ato ça kam pa, ça më kanë mbetë në kry diçka munohena me i
15 sqaru qëtu. Po me disa fjalë të tijna, disa biseda që kena
16 pasë ne aty mrena edhe me të gjithë, diçka, diçka më ka mbetë
17 në mendjen tem.

18 Py. Aty ishte dhe [REDAKTUAR] tek ai vendi ku ishte ti.

19 Pë. Po.

20 Py. Dhe mesa duket -

21 Z. VON BONE: [Përkthim] Dhe kjo gjendet në të njëjtën
22 faqe. Ndoshta mund ta ngrejme pak lart e ta tregojme në ekran.

23 Ti the që,

24 [REDAKTUAR]

25 [REDAKTUAR]

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone Faqe 63
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 A e din ti konkretisht se kush ta ka thënë këtë gjë? Ta

2 ka thënë vetë [REDAKTUAR] këtë?

3 Pë. Bisedat që i kena pasë brenda, kështu më ka thonë në

4 lidhje me këto sende, po ti edhe e ke ndëgjju edhe ndoshta kur

5 e kanë torturu nalt tu i thonë se [REDAKTUAR]

6 [REDAKTUAR]. Se ky

7 në atë territor, në atë pjesë, ky [REDAKTUAR]

8 [REDAKTUAR]

9 Po kështu lidhet kjo punë ç, bisedat tona aty, ç, kanë

10 qenë diçka, diçka që i kuptoj unë. Edhe kjo është shumë e

11 thjeshtë se është edhe [REDAKTUAR]. Po

12 janë edhe [REDAKTUAR] sa e kam kuptu unë.

13 Z. VON BONE: [Përkthim] E kuptoj. Kam edhe nja dy pyetje

14 të nderuar Gjykatës dhe mbarojmë.

15 Py. Pra, ti shkove nga data që të liruan, u largove pra nga

16 Zllashi.

17 Pë. Po.

18 Py. Në atë kohë aty pe dikë ti.

19 Z. VON BONE: [Përkthim] Në seancë private jemi?

20 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Po.

21 Z. VON BONE: [Përkthim]

22 Py. Pra, aty pe dikë ti. Dikë që e sollën aty. A e mban mend

23 kush ishte ky person?

24 [REDAKTUAR]

25 [REDAKTUAR]

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493

Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone

Faqe 64

Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

- 1 [REDAKTUAR]
- 2 [REDAKTUAR]
- 3 [REDAKTUAR]
- 4 [REDAKTUAR]
- 5 [REDAKTUAR]
- 6 [REDAKTUAR]
- 7 [REDAKTUAR]
- 8 [REDAKTUAR]
- 9 [REDAKTUAR]
- 10 [REDAKTUAR]
- 11 [REDAKTUAR]
- 12 [REDAKTUAR]
- 13 [REDAKTUAR]
- 14 [REDAKTUAR]
- 15 [REDAKTUAR]
- 16 [REDAKTUAR]
- 17 [REDAKTUAR]
- 18 [REDAKTUAR]
- 19 [REDAKTUAR]
- 20 [REDAKTUAR]
- 21 [REDAKTUAR]
- 22 [REDAKTUAR]
- 23 [REDAKTUAR]
- 24 [REDAKTUAR]
- 25 [REDAKTUAR]

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W01679(Vijon) (~~Seancë private~~)(Seancë e hapur)Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone Faqe 65
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

- 1 Py. E kuptoj. Jemi akoma në seancë private. Si e kishte emrin
2 ai [REDAKTUAR]
3 Pë. Ai e ka emrin [REDAKTUAR]
4 Py. Është emri apo mbiemri?
5 Pë. Emri është. Ndoshta nuk është me rëndësi edhe me thonë.
6 Emri është [REDAKTUAR] Po mbiemri ndoshta nuk është interesant
7 me thonë.
8 Py. Pse nuk është interesant? A mund të na thuash?
9 Jemi në seancë private, nuk të dëgjon njeri.
10 Pë. Jo, atë, po mundet përmes teje, klienti yt, ose diçka edhe
11 mundet me u bo ndonji send. [REDAKTUAR] Po
12 n.q.s. është nevoja muj me ja thonë Gjykatës në privat me
13 emër, me mbiemër, me krejt, okej është.
14 Py. Në rregull.
15 Së fundi, ti shkove [REDAKTUAR]
16 [REDAKTUAR]
17 Pë. Po.
18 Py. Shkove me [REDAKTUAR]?
19 Pë. Dhe me [REDAKTUAR].
20 Py. Përveç [REDAKTUAR], a ishte njëri tjetër [REDAKTUAR]
21 [REDAKTUAR]
22 Pë. Sa më kujtohet që më ka mbetë në kry, [REDAKTUAR]
23 [REDAKTUAR]
24 [REDAKTUAR]
25 [REDAKTUAR]

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone Faqe 66
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 [REDAKTUAR]

2 [REDAKTUAR]

3 [REDAKTUAR]

4 [REDAKTUAR]

5 [REDAKTUAR]

6 [REDAKTUAR]

7 [REDAKTUAR]

8 [REDAKTUAR]

9 [REDAKTUAR]

10 [REDAKTUAR]

11 [REDAKTUAR]

12 [REDAKTUAR]

13 Py. Po mendoj për një pyetje që e kam në mend po s'po më vjen.

14 [REDAKTUAR]

15 [REDAKTUAR]

16 Pë. Jo s'më kujtohet diçka se ma shumë biseda që edhe

17 [REDAKTUAR] ma shumë bisedojke. Nuk më kujtohet ajo biseda

18 shumë, shumë. E vajtojte ma thjesht [REDAKTUAR], pse kështu me

19 marrë, pse kështu me bo, ksi sende. Kështu.

20 Py. Po [REDAKTUAR]

21 [REDAKTUAR]

22 Pë. Aty sa kanë mujt na kanë nderu me ato. [REDAKTUAR]

23 [REDAKTUAR]

24 [REDAKTUAR]

25 [REDAKTUAR]

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone Faqe 67
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 [REDAKTUAR]

2 [REDAKTUAR]

3 Py. E kuptoj. Dhe pastaj juve u larguat. Kur u larguat andej
4 në mbasdite apo në darkë?

5 Pë. Vjen si, si nga darka q'ashtu. Mbasdite i bien ajo kur
6 jemi largu ne. I bie si me kenë një lloj darke se tash nuk po
7 di se këtu ndoshta ndryshon darka me neve, sikur me thonë unë
8 tash, nga ora 5, 5 e gjysëm pasdite ne veç kena fillu me u
9 largu. Q'atë kohë para se me u terru aty.

10 Py. Sa tu desh ty me udhëtu që nga momenti që të liruan derisa
11 shkove [REDAKTUAR], sa kohë tu desh?

12 Pë. [REDAKTUAR], më fal se s'po kuptoj.

13 Py. Të kërkoj ndjesë. Ty të liruan nga ai vendi ku të kishin
14 mbajt të burgosur. [REDAKTUAR]

15 [REDAKTUAR]

16 [REDAKTUAR]

17 [REDAKTUAR]

18 Pë. Nuk e di për afërsisht. Ndoshta muj me thonë 3-4 orë derisa
19 kemi shku qysh na kanë lëshue herët neve, q'atë kohë. Ndoshta
20 3-4 orë tash nuk po di, se edhe ne na u ka dashtë pjesërisht
21 me pushu a diçka. Po s'muj me konë në këto sende. Nuk muj me
22 konë i saktë sa.

23 Py. Faleminderit shumë dëshmitar.

24 Z. VON BONE: [Përkthim] Kaq kishim ne për pyetje.

25 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje të palës tjetër nga Z. Von Bone Faqe 68
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Faleminderit. A mund të kalojmë ju lutem në seancë private, më
2 fal publike.

3 [Seancë e hapur]

4 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë publike.

5 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

6 Faleminderit.

7 Këtu përfunduan pyetjet e Mbrojtjes dhe tani po i
8 drejtohem Prokurorisë nëse ka nevojë, ju duhet kohë për të
9 bërë pyetjet shtesë. Dhe sa kohë mund të vazhdojnë pyetjet se
10 dhe pesë minuta bëjmë pushimin e drekës?

11 ZNJ. D'ASCOLI: [Përkthim] Po, kam disa pyetje. Po nuk
12 besoj se do të më duhen më shumë se 10-15 minuta.

13 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

14 Faleminderit.

15 Tani do ta ndërpresim punën.

16 Z. Dëshmitar, tani do të bëjmë një pushim për drekën deri
17 në orën 2 e gjysëm. Dhe i lutem Sekretares të të ndihmojë që
18 të dalësh nga salla.

19 DËSHMITARI: Okej. Faleminderit.

20 [Dëshmitari përfundon dëshminë]

21 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

22 Atëherë ritakohemi në orën 2.30.

23 Ndërpritet këtu seanca.

24 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Të gjithë në këmbë.

25 --- Pauza e drekës fillon në orën 12.54 pasdite

1 --- Seanca rifillon në orën 14:30 pasdite

2 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELD-FOGLIA: [Përkthim] Mirë

3 se u kthyet të gjithë. Shikoj që ZPS-ja ka të njëjtin ekip. Po

4 kështu edhe Mbrojtja e Viktimave. Këtu në të majtën time shoh

5 një ndryshim.

6 Z. VAN BONE: [Përkthim] Po, z. Pelaj nuk është me ne

7 tani. Mbase mund të vijë më vonë, por tani nuk është.

8 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Shoh

9 që edhe z. Mustafa është i pranishëm. Në rregull.

10 Vazhdojmë me dëshminë e dëshmitarit W01679.

11 [Dëshmitari vijon dëshminë]

12 Z. Dëshmitar, mirë se erdhe përsëri.

13 DËSHMITARI: Faleminderit, mirë se ju gjej.

14 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Do të

15 vazhdojmë tani me disa pyetje të tjera. Do t'ia jap fjalën

16 znj. prokurore.

17 Përpara se të hanim drekë, znj. prokurore, thatë se keni

18 nevojë për rreth 10-15 minuta pyetje plotësuese.

19 ZNJ. D'ASCOLI: [Përkthim] Po, e nderuar Gjykatëse, mbase

20 dhe më pak.

21 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Keni

22 fjalën, vazhdoni.

23 ZNJ. D'ASCOLI: [Përkthim] Faleminderit.

24 Pyetje vijuese nga znj. D'Ascoli:

25 PY. Z. dëshmitar, më herët, në pyetjet që ju bëri avokati i

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje vijuese nga Znj. D'Ascoli Faqe 70
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Mbrojtjes, ai ju bëri pyetje lidhur me një deklaratë
2 të mëparshme. Nga faqja 17 e tutje nga transkripti i sotëm.
3 Avokati i Mbrojtjes përmendi dhe disa korrigjime që i janë
4 bërë kësaj deklaratë në intervistën me ZPS-në, bëhet fjalë për
5 transkriptin e sotëm faqja 19.

6 Të kujtohen këto pyetje, z. Dëshmitar?

7 PË. Po.

8 ZNJ. D'ASCOLI: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, duke qenë
9 se pyetjet kanë të bëjnë me informacion të mbrojtur, ju lutem,
10 të kalojmë në seancë të mbyllur.

11 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Znj.
12 Sekretare, ju lutem, të kalojmë në seancë private.

13 ~~{Seancë private}~~ [Seancë e hapur]

14 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë private.

15 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

16 Faleminderit, znj. Sekretare.

17 Znj. Prokurore, keni fjalën.

18 ZNJ. D'ASCOLI: [Përkthim] Faleminderit, të nderuar

19 Gjykatës.

20 PY. Zotëri, në fakt, ke bërë korrigjime me shkrim dore në
21 kopjen në gjuhën shqipe të kësaj deklaratë gjatë intervistës
22 me ZPS-në më datë [REDAKTUAR]; të kujtohet?

23 PË. Po, data s'po më kujtohet, po kam bërë disa korrigjime.

24 Jam mundu ashtu. Po q'aty është problemi që s'jam kuptu mirë
25 me prokuroren e juaj, se jam mundu disa korrigjime.

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje vijuese nga Znj. D'Ascoli Faqe 71
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 PY. Sigurisht.

2 ZNJ. D'ASCOLI: [Përkthim] I lutem znj. sekretare, të
3 nxjerrë në ekran dokumentin numër 6 nga lista e provave të
4 këtij dëshmitari, shënuar me numër ERN 060690 deri në 060698,
5 RED1, faqja 6 e këtij dokumenti, ju lutem, me ERN 060695.

6 Të nderuar Gjykatës, për procesverbalin -- ah më falni
7 dhe ndërkohë, a mundet që të kemi edhe faqen e parë të
8 përkthimit përkatës në anglisht, që është faqja shtatë e
9 dokumentit me ERN 060690 deri në 060698-ET RED. Pra, të kemi
10 të dy dokumentet në ekran, ju lutem.

11 Të nderuar Gjykatës, për procesverbalin, ky transkript
12 përmend korrigjimet e bëra në deklaratën e UNMIK-ut për të
13 cilat është diskutuar në intervistën me ZPS-në më [REDAKTUAR]
14 [REDAKTUAR]. Këto gjenden në dokumentin me numër ERN 060698-
15 TR-ET,
16 Pjesa 3, e Rishikuar. Është faqja 20 deri 22, pastaj nga 24
17 deri në 28 të anglishtes; dhe faqja 20 deri 21 dhe pastaj 23
18 deri në 27 të transkriptit përkatës në gjuhën shqipe.

19 PY. Z. Dëshmitar, tani që i kemi të dy dokumentet në ekran, a
20 e shihni faqen e parë të deklaratës të shkruar me shkrim dore
21 që është në të majtë të ekranit?

22 ZNJ. D'ASCOLI: [Përkthim] I lutem Sekretares që ta çojë
23 pak më poshtë, [që] të duket edhe nënshkrimi.

24 PË. Po e shof, e shof.

25 ZNJ. D'ASCOLI: [Përkthim]

PY. A e sheh datën dhe nënshkrimin në pjesën e poshtme të

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje vijuese nga Znj. D'Ascoli Faqe 72
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 faqes? Dhe nëse na thua nënshkrimi i kujt është ai?

2 PË. Po nënshkrimi jem duhet me kanë.

3 PY. Dhe data është [REDAKTUAR]?

4 PË. Ashtu po figuron këtu, [REDAKTUAR].

5 ZNJ. D'ASCOLI: [Përkthim] Të kalojmë tani në faqen

6 tjetër, në faqen 7, ndërsa në anglisht qëndrojmë në të njëjtën

7 faqe. Ju lutem, shkoni poshtë në fund të faqes. Faleminderit.

8 PY. Z. ëDshmitar, a sheh dy rreshtat e shkruar me shkrim dore
9 pak a shumë si ngjyrë blu, ashtu të kaltër, të shënuar me
10 njësh dhe dysh i sheh?

11 PË. Po, po.

12 PY. I kujt është ky shkrim dore?

13 PË. I jemi është ky shkrim dore.

14 PY. Të lutem, të na i lexosh ato dy rreshta që ke shënuar me
15 një dhe dy. Lexoi, të lutem.

16 PË. [REDAKTUAR]

17 [REDAKTUAR]

18 PY. Faleminderit.

19 ZNJ. D'ASCOLI: [Përkthim] Nëse mund të zbresim më poshtë
20 edhe në versionin në anglisht është i dukshëm përkthimi.

21 Ju lutem, të kalojmë në faqen tjetër të të dy versioneve.

22 Pra, edhe në gjuhën shqipe edhe në gjuhën angleze. Fundi i
23 faqes, ju lutem.

24 PY. Z. Dëshmitar, e sheh pjesën me shkrim dore në fund të
25 faqes, në fund të deklaratës, pra, majtas poshtë? Dhe, të

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje vijuese nga Znj. D'Ascoli Faqe 73
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 lutem, të na thuash i kujt është ai shkrim dore?

2 PË. Po edhe ky është shkrimi i jemi. Jam mundu me korrigju
3 këtu, me prokurorin e juaj, disa gjana që i kam përmes tina që
4 i kam -- që më ka pyet ai. Unë jam mundu me i korrigju, se unë
5 kështu kam thanë. E ka gabime këtu, për q'atë thashë, ka në
6 këtë deklaratë të vjetër ka shumë gabime, ka shumë sende që
7 s'janë të kjarta. S'kanë qenë as për mu, as për prokurorin e
8 juj. Do sene s'kena mujtë me u kuptu mirë. Diçka, diçka jam
9 mundu me sqaru aq sa kam mujtë.

10 PY. Faleminderit për këtë shpjegim. Të lutem, lexoje çfarë ke
11 shkruar ti me shkrim aty, ajo që është shënuar me numër 3.

12 PË. [REDAKTUAR]

13 [REDAKTUAR]

14 PY. Mirë, faleminderit. Z. Dëshmitar, a kanë qenë këto
15 korrigjimet që bëre ti, që deshe t'ia bëje deklaratës së
16 UNMIK-ut?

17 PË. Po, disa prej këtyrve kanë qenë po nuk e kam pasë fatin
18 me e ditën krejtësisht çka shkruhet në atë deklaratë, por
19 pjesërisht, qysh më ka pyet prokurori juaj, jam mundu diçka me
20 korrigju.

21 PY. Mirë. Edhe këto kanë qenë pikat e cekura gjatë dëshmisë,
22 ishte mirë që t'i kishim këto sqarime për hir të
23 procesverbalit.

24 ZNJ. D'ASCOLI: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, për
25 procesverbalin, kjo është prova që i është bashkëlidhur

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari:W01679(Vijon) (~~Seancë private~~)(Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje vijuese nga Znj. D'Ascoli Faqe 74
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 intervistës me Zyrën e Prokurorisë së Specializuar me numrat
2 ERN që i citova më lart.

3 Unë këto pyetje kisha. Nuk kam pyetje të tjera.

4 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

5 Faleminderit znj. Prokurore.

6 Znj. Sekretare -- znj. Prokurore, deshe të thoshe diçka?

7 ZNJ. D'ASCOLI: [Përkthim] Po. Mund të kthehemi në seancë
8 publike.

9 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Këtë
10 desha të them dhe unë.

11 Znj. sekretare, mund të kalojmë në seancë publike.

12 [Seancë e hapur]

13 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës,
14 jemi rikthyer në seancë publike.

15 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Znj.
16 Mbrojtëse e Viktimave na dëgjoni? Mu duk sikur kishte diçka që
17 nuk shkonte. Në rregull.

18 Doni t'i bëni pyetje të tjera shtesë.

19 Z. PUES: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, ju kërkoj një
20 minutë që të konsultohemi pas këtyre pyetjeve që bëri
21 Prokuroria.

22 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Po
23 mundet.

24 [Mbrojtësit e Viktimave këshillohen]

25 Z. PUES: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, nuk kemi asnjë

1 pyetje tjetër.

2 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Z.

3 avokat keni pyetje të tjera?

4 Z. VAN BONE: [Përkthim] Jo, nuk kemi asnjë pyetje.

5 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Mirë.

6 Z. Dëshmitar, të kanë bërë pyetje Prokuroria e
7 Specializuar, Mbrojtësja e Viktimave, Avokati por të kërkoj
8 edhe pakëz më shumë durim sepse tani Gjykatësit, anëtarët e
9 këtij Trupi Gjykses, duan të bëjnë disa pyetje të cilat do të
10 na ndihmojnë që të sqarojmë më shumë ato që na ke thënë gjatë
11 dhënies së dëshmisë këtu, për të kuptuar më mirë ngjarjet të
12 cilat na i ke përshkruar.

13 DËSHMITARI: OK. Në rregull.

14 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Të
15 shohim. Do të vazhdojmë të qëndrojmë në seancë publike për
16 disa prej pyetjeve pastaj do të kalojmë në seancë private.

17 Pyetje nga Trupi Gjykses:

18 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Sot
19 paradite, jo dje, ke thënë diçka dhe në fakt, është
20 trasckripti i datës 4 tetor, faqja 19, rreshtat 6 deri në 21,
21 na the që të ka rrahur [REDAKTUAR] [siç], siç thotë
22 Gjykatësja, përshkrove me hollësi edhe rrahjet e tjera. Nëse
23 [REDAKTUAR] ka qenë apo jo? Pra pyetja që kam është: A ka
24 qenë i pranishëm [REDAKTUAR] në disa prej këtyre të
25 rrahurave?

1 PË. Po, ka qenë prezent edhe qysh starti i parë ka fillu prej
2 tina.

3 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Dhe
4 në të rrahurat e tjera, ku the që ka qenë i pranishëm, a të ka
5 rrahur edhe ai?

6 PË. Jo, herave tjera nuk më ka rrahë ai. Ka mujt me qenë aty
7 po sëm ka rrahë. [Më] kanë rrahë këta të tjerët, po ai ka
8 shiqu qa aty. Ka ba hajgare si sene. Ai është -- në fillim më
9 ka rrah veç, tjera here nuk më ka rrahë po më kanë rrahë këta
10 kolegët e tij, shokët e tij.

11 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Mirë.
12 Tani do të kalojmë tek pyetja tjetër.

13 Znj. Sekretare, të lutem, të nxjerrës disa fotografi - po
14 jo të gjitha njëkohësisht - të fillojmë me fotografinë me
15 numër SPOE00222559.

16 Z. Dëshmitar, shihe këtë fotografi, këto fotografi. A
17 njeh ndokënd në këtë fotografi?

18 PË. Me sa po e shoh, ky ulur këtu përngjan me këtë Calin, në
19 anën e majtë. Ky poshtë, që është ulur, ky përngjan me Calin.

20 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Do
21 t'i lutem ndihmëses së sallës që të të afrohet edhe të të
22 ndihmojë që të shënosh me një stilolaps personin për të cilin
23 e ke fjalën.

24 Faleminderit.

25 I lutem Sekretares së Gjykatës që të nxjerrë një tjetër

1 fotografi në ekran, të lutem, SPOE00222547.

2 A njeh ndokënd në këtë fotografi?

3 PË. Po edhe këtu po ngjan kjo. Ky. Edhe kjo është e ngjajshme
4 që ngjan me të.

5 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Mirë,
6 në rregull mjafton he për he.

7 Znj. Sekretare, mjafton. Mirë.

8 Pyetja tjetër që kam është kjo: Kur po qëndroje në ahër,
9 në Zllash, ke thënë në intervistën e dëshmitarit me ZPS-në -
10 me numër reference 060698-TR-ET, RED3, Pjesa 1, faqja 11,
11 rreshtat 14 deri në 16 - ke thënë, se sillnin njerëz aty të
12 cilët pas dy a tri ditësh i largonin, i merrnin; të kujtohet
13 që ke thënë kështu?

14 PË. Po më kujtohet. A kanë fjala për një person, që jam mundu
15 me jua spjegu, që s'ka nejtë shumë kohë ai aty me neve.

16 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Se
17 pyetja tjetër do të kishte qenë: Sa vetë, për afërsisht, ka
18 ndodhur që i sollën në ahër qëndronin pak ditë dhe largoheshin
19 pastaj?

20 PË. Sa veta? Na kemi qenë gjashtë ma së shumti q' ai i shtati,
21 po nuk ka nejtë ai shumë, nuk ka qëndru po si me qëndru ma së
22 shumti në atë vend kena qëndru gjashtë vetë. Për shumicën e
23 kohës e kam fjalën.

24 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

25 Faleminderit për sqarimin.

1 A di gjë përveç ahurit ku ishit ju, a mbanin, mbase

2 edhe ahure të tjera aty të ndaluar njerëz?

3 PË. Po, me siguri kanë mbajtur se i ke ndi bërtimat e njerëzve
4 të tjerë edhe pse e di a kanë me ata njerëz që ke qëndru aty,
5 ti i ke ndi bërtimat tuj maltratu njerëz të tjerë. Edhe ajo e
6 sigurt që ka mbajtur edhe tjerë.

7 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Këto
8 bërtimat e tjera që dëgjoje, në ç'gjuhë ishin?

9 PË. Po në gjuhën tonë, në gjuhën shqipe.

10 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Ditën
11 kur të liruan nga ahuri, a pe që po lironin edhe njerëz të
12 tjerë, përveç atyre që kishin qëndruar me ty në atë ahër?

13 PË: Jo tuj liru jo. Ka pasë disa persona, ushtarë të tyrve,
14 ku ta di, disa roje edhe tuj e pru qatë njeri që e kam pa, se
15 tuj liru tjetërkënd nuk e kam pa.

16 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Po ky
17 është njeriu për të cilin diskutuam më përpara, që të mos
18 themi emra, po është po ai për të cilin kemi folur sot?

19 PË: Po, e nderuar Gjykatëse.

20 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Mirë.

21 Znj. Sekretare, të lutem, të kalojmë në seancë private.

22 ~~{Seancë private}~~ [Seancë e hapur]

23 SEKRETARJA E GJYKATËS: Të nderuar Gjykatës, jemi në
24 seancë private.

25 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje nga Trupi Gjykes Faqe 79
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Faleminderit znj. Sekretare.

2 Kam ca pyetje për ty z. Dëshmitar, sa i përket
3 kohëzgjatjes, sa kohë ke qëndruar në ahër. Më parë, sot - dhe
4 e kam për transkriptin e sotçëm në faqen 49, rreshti 6 deri më
5 9, gjatë pyetjeve që bëri avokati i Mbrojtjes - ti the
6 qëndrove 18 ditë në ahër në Zllash. Nga e di ti që ishin 18
7 ditë?

8 PË: Po ditën e 18-të, kam desh me thënë, që jam liru ditën e
9 18-të e këto ditë që i kam -- që i di sa kam ndejtë aty, është
10 përmes asaj derës së ahurit ajo drita që u hy, ato i kam
11 numëru.

12 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Kur
13 mbërrite në ahër, [REDAKTUAR] aty e gjete?

14 PË: Po, aty e kam gjetë. Aty jam taku me të.

15 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] The
16 se të liruan bashkë me dy të tjerë, por se [REDAKTUAR]
17 mbetën mbrapa, mbetën brenda. A prite që të dilte edhe
18 [REDAKTUAR] nga kompleksi aty i ndërtesave?

19 PË: Znj. Gjykatëse, s'di sa më keni kuptu. Kam thënë, jam
20 liru me dy persona jam liru edhe tre persona kanë mbetë
21 brenda. Na kemi pritë kur jemi dalë, kemi pritë që po i
22 lirojnë edhe ata. Po, fatkeqësisht, nuk i lirun edhe thanë,
23 neve na bërtitën "Ec" tha "ju se i lirojna ma vonë". Kështu ka
24 qenë.

25 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Mirë.

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje nga Trupi Gjykses Faqe 80
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Të mora vesh mirë dhe e ka fjalën për referencën në
2 transkript është 5 tetor faqja 60, rreshti 20 deri 24, the
3 se shkove [REDAKTUAR]

4 [REDAKTUAR]. E the sot këtë.

5 [REDAKTUAR]

6 [REDAKTUAR]

7 [REDAKTUAR]

8 [REDAKTUAR]

9 [REDAKTUAR]

10 [REDAKTUAR]

11 [REDAKTUAR]

12 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Znj.
13 stenografe, të thërrasim teknikët informaticien.

14 Znj. Sekretare, a po shoh që jeni në telefon. S'ka nevojë
15 fare që ta kërkojmë a di.

16 Z. Dëshmitar, kemi një problem teknik me procesverbalin,
17 transkriptin që i themi. Kështu që, të kërkoj ndjesë sa ta
18 rregullojmë.

19 PË: S'ka problem.

20 [Problem teknik]

21 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Mund
22 të kalojmë përsëri në seancë publike.

23 [Seancë e hapur]

24 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë publike.

25 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Z.

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje nga Trupi Gjykes Faqe 81
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 Dëshmitar, për shkak të problemeve teknike na duhet të bëjmë
2 një pushim të shkurtër. Kështu që, do të të nxjerrin nga salla
3 e gjyqit dhe kur të rifillojmë do të të sjellin përsëri.

4 PË: OK.

5 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Nuk
6 besoj se kanë mbetur dhe shumë.

7 [Dëshmitari përfundon dëshminë]

8 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Për
9 shkak të problemeve teknike, më është kërkuar që të bëjmë një
10 pushim të shkurtër. Shpresojmë që së shpejti të rikthehemi. Po
11 e ndërpres këtu dhe do të kthehemi menjëherë sa të jetë e
12 mundur.

13 --- Pauza fillon në orën 15:04 pasdite

14 --- Seanca rifillon në orën 15:17 pasdite

15 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

16 Dëgjova se problemi teknik u rregullua.

17 Të lutem, futeni dëshmitarin.

18 [Dëshmitari vijon dëshminë]

19 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Mirë
20 se ke ardhur përsëri dëshmitar. Po ta përsëris edhe njëherë
21 pyetjen që të bëra më parë, sepse kështu mund ta shënojmë në
22 procesverbal për këtë që ndodh në sallën e gjyqit.

23 Të kalojmë në seancë private.

24 ~~{Seancë private}~~ [Seancë e hapur]

25 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë private,

1 të nderuar Gjykatës.

2 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

3 Faleminderit.

4 Sot the dhe unë e tregova se në ç'pjesë ishte, që shkuat

5 [REDAKTUAR]

6 [REDAKTUAR] Kështu ishte?

7 PË: Po, kështu ishte.

8 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

9 Përveç [REDAKTUAR], a ishte njeri tjetër?

10 PË: Jo s'ka pasë njeri.

11 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Gjatë

12 kohës që ishit [REDAKTUAR]

13 [REDAKTUAR]

14 [REDAKTUAR]

15 [REDAKTUAR]

16 PË: Jo, përpos neve të treve jo.

17 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Jo.

18 Mirë. Faleminderit.

19 Kam një pyetje tjetër për [REDAKTUAR]. Në intervistën

20 që i ke dhënë Prokurorisë ke thënë - dhe është referenca

21 060698-TR-ET, RED3, e Rishikuar, rreshtat 1 deri në 2, faqja

22 22, "se dëgjova nga të tjerët se [REDAKTUAR]".

23 Dhe pyetja që kam për ty është kjo: Kush të tha se kjo

24 kish ndodhur? E mban mend?

25 PË: Nuk e mbaj mend. Prej shumë njerëzve kjo ka qenë e folme,

1 kjo fjalë që nuk jeton.

2 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Në
3 rregull, por hollësitë sesi ndodhi kjo gjë, fjala që përdore
4 ti, a keni diskutu për më shumë gjëra kur keni fol me njerëzit
5 për këtë punë?

6 PË: Ka disa individë, disa të afërm që kam bisedu.

7 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] A të
8 thanë ata ndonjë gjë sesi vdiq ai?

9 PË: Jo, jo ata s'më kanë thënë si vdiq, veç pak a shumë këtë
10 tregim që jo na kanë ndalum, kështu dhe ma shumë s'kena
11 bisedu.

12 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Në
13 fakt, pyetja ime doli nga fakti që në intervistën që i ke
14 dhënë Prokurorisë ke përdorur fjalën [REDAKTUAR] prandaj të
15 bëra pyetje.

16 PË: Sipas mendimit tem, atë çka mendoj unë, [REDAKTUAR]
17 [REDAKTUAR]

18 [REDAKTUAR] znj. Gjykatëse.

19 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Z.
20 Dëshmitar, kam edhe një pyetje tjetër që dua të ta bëj në
21 seancë private dhe një në seancë publike dhe pastaj nuk kam më
22 pyetje.

23 Z. Dëshmitar, në deklaratën që ke dhënë përpara pushimit,
24 na thatë -- dhe do ta jap tani referencën. Ti fole për çastin,
25 për momentin që të çuan në Zllash. Gjithashtu, i the avokatit

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W01679 (Vijon) (~~Seancë private~~) (Seancë e hapur) Riklasifikuar në bazë të F493
Pyetje nga Trupi Gjykues Faqe 84
Të gjitha redaktimet janë bërë në bazë të Urdhrave F493, F509 dhe CRSPD107

1 të Mbrojtjes të të akuzuarit, se ishin disa persona ata që të
2 çuan në Zllash në ahër. A mundet të na i përshkruash edhe
3 njëherë emrat e personave që të çuan aty?

4 PË: Po këta emra edhe ndërkohë i kam mësu aty, znj.

5 Gjykatëse. Disa emra sikur p.sh., ka qenë ky [REDAKTUAR]

6 [REDAKTUAR] këta kanë qenë persona, domethënë, keqbërësit e
7 mi edhe njerëz që unë [mua] më kanë mbetë në kry.

8 E ndoshta aty ka pasë lloj-lloj njerëz po dikush ndoshta
9 s'më ka torturu kurrë ose diçka. Po unë ç'kam mujtë me mbajtë
10 mend qeto emra, këto nofka, ça më ka mbetë mu në kry, këta
11 janë torturues të mi personal që dhashë shembull.

12 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Të
13 kërkoj ndjesë, z. Dëshmitar, por unë desha të të pyesja për
14 ata që të çuan aty nga shkolla tek ahuri, për ata po të pyes?

15 PË: Po këto kanë qenë [REDAKTUAR]

16 [REDAKTUAR] këta kanë qenë.

17 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

18 Faleminderit.

19 Ju lutem, të kalojmë në seancë publike përsëri.

20 [Seancë e hapur]

21 SEKRETARJA E GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë publike,
22 të nderuar Gjykatës.

23 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]

24 Faleminderit.

25 Z. Dëshmitar, më herët të bëra një pyetje lidhur me

1 [REDAKTUAR], që ka qenë i pranishëm gjatë disa prej
2 rrahjeve, pas rrahjes së parë dhe pyetja që kam për ty, pyetja
3 vijuese është kjo: A ka dhënë ai urdhra për mënyrën sesi të
4 kanë keqtrajtu?

5 PË: Po ai garant ai po, por më kanë rrehë dhe në prezencë të
6 tina. Ai normal se ai -- për ata njerëz ka [REDAKTUAR] ky
njeri.

7 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Por
8 po të them, a e dëgjove vetë ti atë të jepte urdhra?

9 PË: Jo, s'më kujtohen këto çaste. Nuk më kujtohet që ka dhënë
10 një urdhër drejtpërsëdrejti kështu, përveç herës së parë.

11 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Apo e
12 mban mend që ti ketë nxitur, inkurajuar në ndonjë farë mënyre?

13 PË: Nuk mbaj mend se s'ke guxoftë me nxit diçka ose me bë
14 diçka.

15 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]
16 Faleminderit, z. dëshmitar.

17 Kemi ardhur në fund të dëshmisë tënde dhe besoj se për ty
18 ka qenë shumë e lodhshme dhe dua të falënderoj për përpjekjet
19 që ke bërë në dhënien e dëshmisë. Besoj që dëshmia jote do të
20 na ndihmojë për të gjetur të vërtetën në këtë çështje.

21 Faleminderit shumë. Të urojmë një udhëtim të sigurt në
22 shtëpi, udhëtim të mbarë dhe po të kujtoj që të mos e
23 diskutosh me askënd deklaratën që ke dhënë këtu përpara
24 Dhomave të Specializuar të Kosovës dhe të falënderoj. Tani do
25 të shoqërojë zonja për të dalë nga salla.

1 PË: Faleminderit edhe juve të gjithëve.

2 [Dëshmitari largohet]

3 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Në
4 këtë çast, po shoh përreth.

5 Znj. Prokurore, a ka ndonjë gjë që dëshironi t'ia
6 paraqisni Trupit Gjykses.

7 ZNJ. D'ASCOLI: [Përkthim] Asgjë tjetër.

8 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim]
9 Mbrojtësja e Viktimave keni diçka?

10 Z. PUES: [Përkthim] Jo, faleminderit, asgjë.

11 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] Dhe
12 ju Mbrojtësi i të pandehurit?

13 Z. VAN BONE: [Përkthim] Po. Dua t'ju tërheq vëmendjen si
14 Trup Gjykses se fotografët që tregojnë kanë dalë on line janë
15 botuar në gazeta, kanë dalë në televizion. Desha që t'ju
16 njoftoj për këtë.

17 KRYETARJA E TRUPIT GJYKUES VELDT-FOGLIA: [Përkthim] E
18 mbajtëm shënim dhe do t'i kthehem kësaj çështjeje Mbrojtës.

19 I falënderoj palët dhe Mbrojtësin e Viktimave për praninë
20 e tyre dhe Zyrën Administrative, përkthyesit, stenografen,
21 teknikët, punonjësit e sigurisë. E përfundojmë sot seancën
22 deri të martën që vjen në orën 09:30.

23 Këtu përfundon seanca.

24 --- Seanca mbyllet në orën 15:32 pasdite

25